

## Z laške fronte.

**VROČI BOJI MED REKAMA PIAVO IN BRENTO. — POSKUS GENERALA BELOWA SE JE IZJALOVIL. — KRI JE TEKLA V POTOKIH. — ZAENKRAT JE DOLINA REKE BRENTA GLAVNO POZORIŠČE NAPADA. — AVSTRIJCI IN NEMCI SE V PRVI VRSTI POSLUŽUJEJO ARTILERIJE. — NEMCI NE MOREJO NAPADATI V VELIKEM ŠTEVILU. — DIVIZIJA GENERALA ROBILANTA.**

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Pri italijanski armadi, 28. nov. (Posebno poročilo za "The New York Times"). — Principe nemških ofenzivnih metod najde svoja izraza v bojih, ki se še vedno vrše ob velikem gorskem grebenu, ki združuje dolino reke Piave v ono reke Brente.

Monte Grappa, katera gora je veliko nižja od drugih, predstavlja zapado-konečno točko, dočim predstavlja Monte Tomba istočno. Med obema pa leži Monte Pallone. To je titanska barikada skal in prepadov, plazov in obronkov, ki se stavljajo po roba pohoda Belowa v ravnino, ki leži spodaj.

Na drugi strani pa potekajo rečne doline nalik cestam, a še predno se jih more poslužiti sovražnik, mora premagati barikado, ki se mu stavlja v bran.

Prvi poskus Belowa po njegovih naporih, da prekorači reko, je bil odbit in vzpizorilo se ga je po Monte Monfenero in Tomba, kjer je tekla pruska in pomeranska kri kot voda v naporu, da se premaga italijanski odpor ter zopet prične s hitrim in neustavnim gibanjem naprej, ki je videti bistveno za vsak nemški uspeh. Below je uporabil svoje najboljše čete kot kladivo, s katerimi bi udaril na italijansko črto ter je pri tem dejanski oslabil večji del svoje ostale črte v namenu, da podeli temu udarcu nepremagljivo silo. Trebalo je videti, kako se je to kladivo dvigalo in kako je padalo ter udarjalo zopet in zopet!

Ze sem povedal, da so bile izgube sovražnika presenetljive in one Italijanov težke. Obrambe na Monte Tomba pa so se vzdržale in veliki udarci se je izjalovilo.

Nato se je ojačilo drugi del nemškega vojskega stroja ter ga poslalo v akcijo. Zopet pa se je koncentriralo in pripravilo silo velike štirinajste armade Belowa na eni sami točki.

Črta ob Piave je vzdržala in raditega je postala dolina Brente glavno pozorišče napada. — Med Monte Grappa in njenimi sosedji je dolina komaj nekaj več kot prepad, na kojega dnu teče ledeno-mrzla reka. Brnilo pa se jo je večinoma s pomočjo pozicij na višinah na obeh straneh.

San Marina, ki predstavlja majhno vasico nekako dvanajstih hiš ter ene cerkvice, leži na vratu obronka in proti tej vasici se je obračal v prvih urah napad sovražnika.

V istem času pa je mešana nemška in avstrijska sila naskočila Monte Grappa samo v upanju, da prežene italijanske planince ter gorsko artileerijo, ki se je nahajala na obronkih nad Brenta dolino in naenkrat je postala ta velika gorska vasnica, ki je bila videti vzvišena nad bitko, ki je divjala na Monte Tomba, pozorišče vroče bitke, katero pozorišče je kril novo padli sneg.

Dolina, ki teče doli od Feltre, za Piave in Brenta, je dajala sovražniku ugodnost ravnine in lahkih komunikacij in vsled tega je pričel, kot vedno, s strašno kanonadno na celim odseku.

Greben Brente je postal predmet artilerijskega ognja, ki je bil namenjen na italijanske pozicije strojnih pušk in na fronto na gori Grappa, kjer meji nanjo na severu Monte Pertica, na severozidolu pa Col del Orso in Monte Solorolo. Vse te fronte se je pokrilo z ognjem lahke artilerije, na kateri je sovražnik prav posebno bogat.

Italijanski topovi na te mestu so bili povečini gorski topovi, majhni topovi, ki streljajo veliko hitreje kot sem kdaj videl streljati kak top, a tako majhni, da lahko nese en posamezen artilerist eno lahko. Odgovarjanje na ogenj se je začelo vsled tega, da je sovražnik prav posebno bogat.

Zastorni ogenj je še vedno grmel ozadju, ko je bilo začeti s prvimi napadi na strani Belowa.

## Nemško mišljenje o vojni.

**"MORGENPOST" OPISUJE NE MŠKO MNENJE O VOJNI. — VOJAŠKA STRANKA IMA POPLNO OBLAST. — PORAZ MORAVODITI K NEMIBOM. — K NEMŠKI VOJNI STRANKI PRIPADAJO SKORAJ VSI INTELI GENTNI RAZREDI. — ZA MIR SE ZAVZEMA VEČINA RIMOK ATOLIŠKE DUHOVŠČINE, KI JE POD PAPEŽE VIM UPLIVOM.**

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Bern, Švica, 30. novembra. — V nekaterih ozirih je nemogoče iz nemških listov posneti pravo razpoloženje v Nemčiji. V Nemčiji ni bila cenzura še nikdar strožja kot je ravno sedaj. Niti ena vrsta ne izide, bodisi v "Frankfurter Zeitung", bodisi v "Deutsche Tageszeitung", ne da bi prej dobila dovoljenja od vlade. Resnični članki, ki kritizirajo vlado, so včasih dovoljeni, toda njej v prid. Za nekaj časa je "Vorwärts" izražal svoje dejansko mišljenje, toda tudi ta socijalistični list je bil dolgo časa pod oblastjo nemškega generalnega štaba. Toda dvomljivo je, ako bi se moglo o sedanjem razpoloženju v Nemčiji erpati iz njeja več kot iz kakega drugega lista.

Ob neki priliki je nek nemški časnikar, napolnjen s pruskim despotizmom, priporočal, da bi se prekoračila švicarska meja, in od takega človeka se more pogosto kaj naučiti. Dr. Hermann Rosemeier, prejšnji politični urednik lista "Berliner Morgenpost", je eden teh nemških žurnalistov, ki je pribežal v Švico in prosil sem (poročevalce) ga, da mi poda svoje najboljše znanje, pravo in nepristransko sodbo o mišljenju v Nemčiji. Njegov odgovor, ki je kakor se bo videlo, popolnoma nasprotno mnenju, ki je razširjeno, je sledeči:

"Mnogi, ki želijo dobro in resnično ter iskreno ljubijo demokracijo, se zelo pogosto najdejo v Nemčiji, Avstriji in nevtralnih ter celo zavezniških deželah; najdejo se ljudje, ki se oklepajo mišljenja, ki jih vodi v najbolj nevarne in nesrečne zaključke, ker so to idealistična domne-

boja. Ob dotični razorani fronti so se pojavila nova ojačenja, ki so prihajala na mesto ter že pričeta protinaskoke. To je bilo res. Tozadve čete so prišle skozi zastorni ogenj ter zato seveda drago plačale. Bilo jih je pol ducata bataljonov, in noben mol ni imel niti najmanjšega prijaznega razpoloženja do avstrijskih planincev. Če so šle v boj z gibnostjo, katere je lahkim četam vsak trenutek na razpolago, in Avstrijei so zopet izgubili pozicijo.

Novi prišleci so jih enostavno potisnili po griču navzdol ter jih porazili tam, moreč vojske z dolgimi bajoneti, katere infanteristi ponavadi snamejo s pušk ter jih uporabljajo kot bodala.

Nobenega dvoma ne more biti glede velikosti sovražnikovih izgub. Obronki nad gozdov in ostanki pogorelih gozdov so bili polni mrtvecev in vendar ni pridobil so vražnik niti ped na ozemlju.

Danes je lahko kapti zelo poceni v laških črtah avstrijske planinke, katere nosijo avstrijske planinske čete za kapami.

Črta ob dolnji Piavi je za trenutek primeroma mirna. Laška mornarica je še vedno na delu s svojimi mornariškimi in drugimi topovi na tem najbolj južnem sektorju, in mornariški topovi, ki streljajo na razdaljo 10,000 jardov, so igrali precej važno ulogo pri poskusih generala Borojeviča, da vstanovi močno pročelje na mestu, kjer je bil prekoračil reko Piavo pri Zensonn.

Na vzhodnem bregu Piave se je nahajalo večje število hiš, v katerih so bili nastanjeni Avstrijei. Nek laški mornariški poročnik se je približal s svojo ladjo na malo razdaljo tem hišam ter iz najbližje daljave pričel streljati na hiše. Avstrijei, ki so ostali živi, so prihiteli na plan izpod razvalin vsi prestrašeni, a cela zadeva se je izvršila tako hitro, da je mogla imeti veliki vpliv, ne da bi je Av-

## Nemčija hlepi po Švici.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Pariz, Francija, 30. novembra. Medzavezniška konferenca, ki se je danes pričela, bo na svoji prvi seji razpravljala o nevarnosti nemških intrig v Švici, katere razvojitve je vstvarila situacija, ki je polna najresnejših možnosti. Zadnja poročila razkrivajo polno razsežnost nemškega poskusa, da bi uničili civilno, vojaško in industrijsko silo republike, tako da ji bo nemogoče vzdržati svojo nevtralnost, ako bodo nemške armade vdele v deželo z namenom, da se prime zavezniške od zadenj.

Švica je bila od začetka vojne glavne stan nemških intrig, od koder se je vodila zahrbtna propaganda, katere prsti so raztegnili po celi Evropi ter po Združenih državah in celo na Daljni Vzhod. Za ta položaj, pa nista odgovorna niti švicarski narod, niti vlada. Geografska lega dežele je je napravila za naravno središče mreže, katero so predli nemški agenti.

Curih, Lugano, Ženeva, Lausanne, Bazel in Bern so bili vedno v zvezi z Berlinom ter so razposiljali navodila iz Wilhelmstrasse Bolom, Duvalom, Leninom, Tročkim, Cavallinom in Abbas Hillim, ki so bili plačani od Nemčije.

Zadnji nemiri v Curihu pod krinko mirovnih demonstracij so bila prva vplivna odkritja o uspešnih zarot v Švici. Od 15. novembra dalje je bila cela vrsta premišljenih revolucionarnih izgrediv, katere so spremljali nasilni čini.

K sreči je večina švicarskega naroda neomadeževana; toda nemški agenti so našli v nezadovoljnih in v tisočih delavcev v Bernu, Curihu in Ženevi rodovitno polje, kamor so zasejali seme nezadovoljnosti zaradi pomanjkanja vsled previsokih cen. Veliko število anarhistov in pacifistov, ki so pribežali iz Italije v Curih, so vzpizorili s pomočjo nemškega denarja nemire.

Kar se tiče financiranja, kontrolirajo Nemci največje in najvažnejše naprave in skušajo izpodkopati švicarsko nevtralnost. Za švicarska podjetja se je pošiljal denar in finančna podpora je bila obljubljena povsod, kjer je bilo mogoče povečati švicarsko industrijsko obveznost napram Nemčiji.

Razsežnost nemškega industrijnega gospodarstva se jasno vidi v delovanju zadnjih dveh mesecev Walterja Pathenaua, ki je bil v začetku vojne načelnik najvažnejših nemških korporacij, ki kontrolirajo sirovine. V septembru je prišel v Švico in pripeljal s seboj 600 delavcev. Organiziral je dve korporaciji; ena obstoji v združenju nekaterih municijskih naprav, druga pa v zvezi vseh švicarskih družb električne sile, kar je v stam prekiniti vse operacije železnice, katere laštuje država.

V tem času je vlada ravno pričela vpeljavati električno silo pri železnicah. Ker pa je Švica v premoju popolnoma odvisna od Nemčije, zaradi tega so bile železnice vsled odpovedi te žaloge popolnoma odvisne, kar se tiče gonilne sile, od Rathenaua; zaradi tega bi se mobilizacija švicarske armade zavlekla, ker bi Nemci onemogočili električne naprave in bi s tem bile železnice vstavljene.

Rathenauovi uslužbenci so sami mladi možje vojaške starosti, vsi izvedeni elektriki in inženirji, ki so vsi, kakor njihov šef, pod nemško vojaško oblastjo, kar pomeni, da je Nemčija v popolni kontroli nad enim najvažnejših delov švicarske vojaštva.

Švicarska vlada, ki je ravnokar obnovila oster protest proti nemški blokadi, je tudi razburjena, ker so se na meji v veliki množici pokazale nemške čete, kjer so se s ostalim delom svoje

## Padec Leninove vlade.

**V PETROGRADU JE BILA SESTAVLJENA KOALICIJSKA VLADA. — LENIN SE JE UMAKNIL, KO GA KMETSKA STRANKA NI HOTELA PODPIRATI. — DRAMATIČNA PRESENEČENJA. — KO AVSTRIJA IN NEMCIJA PRIVOLITA V MIROVNA POGAJANJA, PADE LENINOVA VLADA. — MIROVNI DELEGATI SE BODO SEŠLI V NEDELJO.**

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, 30. novembra. — Rusija je dežela dramatičnih presenečenj. Sočasno z nemškim in avstrijskim privoženjem v Leninovo ponudbo za premirje je Leninova vlada padla. Nadomeščena je bila, kakor se more najbolje označiti, s koalicijsko vlado socializma radikalne stranke in zmernih boljševikov.

Iz poročil, ki so danes prišla, je razvidno, da se je postavila nova vlada, ko je Lenin dobil sovražen sprejem pri kmetskem kongresu. Kmetje so zasmehovali imenovanje Krylenka za vrhovnega poveljnika ter so zavrgli resolucijo, da bi se mu čestitalo, ker je Nemčija sprejela ponudbo za premirje.

Nato se je pripetilo, da boljševiki niso dobili večine pri volitvah za narodno skupščino. Celo v Petrogradu je bila stranka ustavnih demokratov do zdaj nekoliko pred ujimi.

Pri drugi seji kmetske konference v torek je Černov imel mogočen govor, v katerem je rekel, da leži vsa bolešt v narodu in ne v upornikih. Konec seje se je naznanilo, da so se zedinili, da se sestavi koalicijska vlada.

Ta vlada obstoji iz boljševikov, levice, socialnih revolucionarjev in mednarodnih boljševikov, ki so v manjšini.

Nek poznavalec ruskih razmer je rekel, da ta izprememba ne pomeni poraz za Lenina, ker se njegov vpliv čuti še v sedanjih vladi; toda to je znamenje, da njegova moč — gine.

Skozi dogodke je šel ravno osebno kot z oboroženo silo in se ni oziral na želje naroda; zdaj pa je sklenil izvititi se rajši s kompromisom, kakor pa riskirati, da bi ga vrgli ven; to je moral storiti, ako hoče še ostati na površju.

Rusija se je obrnila za korak proti zmernosti; toda dežela je še tako daleč v radikalizmu, da za sedaj ni še drugega upanja, kot da se bo sedanja politika nadaljevala, da se pride do takojšnjega mira.

Pred nekaj dnevi je bilo videti, da boljševiki pridobivajo na moči, toda pozneje se je izkazalo ravno nasprotno, ko se je dežela obrnila proti Leninu.

Danes pa je gibanje v drugi smeri. Pravi ruski vrhovni poveljnik general Duhonin je danes brzojavil in naznanil, da v vseh delih armade narašča mišljenje proti Leninu, razum v popolnoma pokvarjeni peti armadi. Obernem tudi izjavlja, da večina armade ne bo nikdar privolila v premirje.

Duhonin je naznanil, da bo takoj aretiral Krylenka, kakorhitro pride tako blizu, da ga je mogoče prijeti. Ker je tudi Krylenko izdal povelje, da se naj Duhonin aretirira, bi bilo zelo zanimivo, kaj bi se zgodilo, ko bi se oba srečala.

London, 30. novembra. — Po Reuterjevem poročilu iz Petrograda so ruski zastopniki, ki so bili poslani, da se pogajajo z Nemci, brzojavili voditeljem boljševikov, da se bodo sešli rusko-nemški pooblaščeneci v nedeljo opoldne na križišču Dvinsk-Vilna železnice, zapadno od vasi Kuharieki, med nasprotnimi bojnimi vrstami.

Nato se bodo s posebnim vlakom odpeljali v nemški glavni stan v Brest-Litovsk.

Amsterdam, 30. novembra. — Po večerajšnjih poročilih z Dunaja je avstro-ogrška vlada poslala oficijelni odgovor na rusko brezlično ponudbo, da se prično pogajanja za premirje in splošni mir.

Odgovor se glasi:

— Vodilni principi, katere je naznanila ruska vlada zaradi pogajanj za premirje in mirovno pogodbo in h katerim pričakuje ruska vlada protipredloge, so po mnenju avstrijsko-ogrške vlade primerna podlaga, da se prične s temi pogajanj. Zaradi tega avstrijsko-ogrška vlada izjavlja, da je pripravljena privoliti v pogajanja, katera je predlagala ruska vlada z ozirom na takojšnje premirje in splošni mir.

### Černin, zunanji minister.

Cabrerova misija. Cabrera bo tudi obiskal Franco-sko in Špansko v posebni misiji za predsednika Carranza.

Mexico City, 30. novembra. — Louis Cabrera, Alberto Pani in Carlos Basave so se v petek odpravili v New York, kjer se bodo vdeležili seje mehiških narodnih železnice.

### ROJAKI NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDR. DRŽ.

### SLOVENSKO-AMERIKANSKI KOLEDAR.

Rojakom namanjamo, da smo stopnikov. Doležaj je naročenih že več kot 6000 istisov. Te bomo najprej rasposlali. Ker smo tiskali Koledarja le omejeno število, opozarjamo vse, ki ga hočejo imeti, naj ga

"GLAS NARODA"

(Slovenian Daily.)
Owned and published by the
SLOVENIC PUBLISHING COMPANY
FRANK SAKNER, President. LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of Business of the corporation and addresses of above officers:
52 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.
Na celo leto velja list za Ameriko...
"GLAS NARODA" izhaja vsak dan izvenredni nedelji in praznikov.

Prusija in nje pogodbe.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Politika Hohenzollerncev, katero je ožigosal predsednik Wilson ob raznih prilikah, posebno pa v svojem odgovoru na papežovo poslanico, je doživela isto pred več sto leti od strani državnega tajnika Napoleona, Bernarda Maret, vojvode iz Bassano.

Malo tako ostrih in trpkih sporočil v zgodovini diplomatske korespondence se je sploh kdaj napisalo kot je bilo sporočilo, poslano baronu von Krusemark, poslaniku pruskega kralja Friderika Viljema in sicer dne 1. aprila 1813, potem ko je Prusija napovedala Franciji vojno. Krusemark je dobil tozadevno pismo, obenem s pomnimi listinami.

Vojvoda iz Bassano, ki najprvo ugotavlja v pismu, da je dne 27. marca izročil poslanico Krusemarku cesarju Napoleonu, dostavlja naslednje glede pruskega omalovaževanja sklenjenih pogodb:

Del poslanice, ki je najbolj vreden resnega razmisleka, se da označiti na naslednji način:

Prusija je prosila za zvezo s Francijo ter jo tudi sklenila leta 1812, kajti francoske armade so bile bližje pruskim deželam kot pa so bile ruske armade istim deželam. Prusija pa izjavlja leta 1813, da razveljavlja pogodbo, ker so ruske armade bližje pruskim deželam kot pa — francoske.

Bodočnost bo presodila, če je tako vedenje lojalno ter vredno velikega princa ter če se obenem tudi zлага s pravičnostjo ter zdravo politiko.

Pa naj bo stvar kakor hoče; bodočnost bo napravila pravico glede uveljavljenja naslednjih principijev.

Leta 1792 je bila Francija, razburjena na znotraj vsled revolucije ter napadena od zunaj od strašnega sovražnika, na tem, da podleže.

Prusija ji je napovedala vojno.

Tri leta pozneje, v trenutku, ko je Francija triumfirala nad koalicijo, je Prusija zapustila svoje zaveznike. Stopila je na stran francoske konvencije v trenutku, ko je smehljala slednji sreča in pruski kralj je bil prvi izmed suverenov, ki niso hoteli priznati Francije kot republike.

Ko so komaj potekla štiri leta, 1799, je bila Francija deležna vseh slučajnosti vojne. Izgubilo se je bitke v Švici in Italiji. Vojvoda iz Yorka se je izkreal na Holandskem in republika je bila ogrožena od severa in juga.

Sreča se je preobrnila in Prusija se je na isti način.

Angleže pa se je pognalo iz Holandske in Ruse se je porazilo pri Curihu. Zmaga je zopet obiskala naše zastave v Italiji in Prusija je zopet postala prijateljica Francije.

Leta 1805 se je pričela oboježevati Avstrija. Povedla je svoje armade ob Donavo ter vdrła v Bavarsko, dočim so ruske armade prekoračile Njemen ter prišle prodirati proti Visli.

Zveza treh velikih sil in njih velikanske priprave niso kazale ničesar drugega kot nevarnosti za Francijo. Prusija se ni obotavljala niti za trenutek. Pričela je oboježevati ter sklenila pogodbo v Berlinu in senco Friderika II., Velikega, se je poklicalo, da pričla o večnem sovrastvu, ki ga goji Prusija do Francije.

Ko je došel njen poslanik, poslan k cesarju, da sklene pogodbo, na Moravsko, so Rusi ravnokar izgubili bitko pri Austerlitzu. Le velikodušnosti Francozov so se morali zahvaliti, da so se lahko nemoteno vrnili v svojo lastno deželo.

Prusija je kakorhitro mogoče razveljavila pogodbo, sklenjeno v Berlinu pred šestimi tedni ter podala svečano prisego v Potsdamu, izdala Rusijo kot je že prej izdala Francijo ter stopila z nami v nove spletke.

Iz tega večnega menjavanja politike se je rodila v javnem mnenju Prusije pravcata anarhija.

Agitacija se je v toliki meri polastila duhov ljudi, da pruska vlada ni mogla slednjih kontrolirati. Prusija govori o svoji želji, da dospe do gotovega miru na trdni podlagi, a kako je mogoče računati s solidnim in trajnim mirom s silo ali državo, ki se smatra za upravičeno lomiti svoje sklenjene pogodbe soglasno s prilikami trenutka?

Danes, gospod baron, kaj še preostaja za Prusijo? Ničesar ni storila za svojega starega zaveznika in ničesar ne bo storila za mir.

Država, koje pogodbe so le pogojne, ne more biti uspešen posredovalec.

Taka država sploh ničesar ne jamči.

Taka država sploh ničesar ne jamči.

Dopisi.

Eveleth, Minn.
Dne 16. oktobra letošnjega leta sta obhajila v tukajšnji slovenski naselbini zakonska Jurij in Ursula Kotze bolj tiho in skromno v krogu svojih sorodnikov in prijateljev svojo srebrno poroko. Kar je za našo tukajšnjo naselbino nekaj posebnega, nekaj izvanrednega, ker je to prva poroka ter vrste med tukajšnjimi rojaki. Poročena sta po celem Range obče znana in priljubljena; tudi na Evelethu uživata splošno spoštovanje, ne samo med rojaki, ampak tudi med vsemi drugorojci.

G. Kotze je dobro znan kot modder mož in, ker je dobro izvečbap v angleškem jeziku, je že marsikateremu rojaku pomagal iz te ali one zadrege. Ga. Ursula Kotze roj. Spitzner je pa znana kot prijazna, postrežljiva in darežljiva gospa, ki ima svoje radodarne roke za vsakega siromaka odprte. G. Jurij Kotze je bil rojen v Starem trgu ob Kolpi kot sin premožnih starišev, ki so radi svojega dobrega gospodarstva in razumnosti daleč na okrog sloveli. Kot najstarejši sin bi moral prevzeti gospodarstvo na domu, a ker mu stariši niso dovolili izbrati si nevesto in pomočnico za prihodnje življenje po svojem srečju, je zapustil domači kraj in se je podal kot 19letni mladenič v Ameriko, kjer si je prva leta kot fant s težkim rudarskim delom v Calumetu, Mich., in pozneje nekaj časa na Towerju, Minn., služil vsakdanji kruh.

Ko je dospela njegova izvoljena Ursula Spitzner iz starega kraja za njim, ju je kmalu zvezal naš častitljivi starček Rt. Rev. Msgr. Buh v sveti zakon. Na Ely, Minn., v cerkvi sv. Antona sta si prisegla znova zvestobo in ljubezen, katere ni mogla nobena zemeljska ovira zaprečiti in razdreti, dne 16. oktobra 1892. Prišlo se je sedaj za njihovo novo življenje, ki pa ni bilo z rožicami postlano, kajti vsakdanje skrbi za bodočnost in težko delo mozevo, poleg tega pa še slabi časi, ki so se pričeli za delavce po Minnesoti, je zlatno težilo tudi naša zakonitska. Pa kakor posije za deželjem vendar le zopet prijetno solnce, tako se je pričelo tudi življenje naših zakonitskih na boljše obračati. Mož se je poprijel s podvojeno pridnostjo dela, žena pa se je mučila doma s postrežbo boarderjev, pri kateri oskrbi si je vedno več prislužila, tako, da se je začelo gnotno stanje vedno bolj množiti, posebno se, ko je mož dobil delo foremana v Chandler Mine na Ely, katero delo je opravljal precej časa. Pred 13. leti pa sta se zakonska preselila na Eveleth in sta pričela gostilničarsko obrt, katero še do danes izvršujeta in katera jima je pomagala do lepega premoženja in ugleda tukaj na Evelethu. Njun zakon je Bog blagoslovil z devetimi otročki, izmed katerih jih še živi 5, štirje pa so se že v nežni mladosti preselili tja v večnost. Med živimi so trije fantje: Janez, Peter in Jožef, ki imajo vsi svoje službe, in dve hčerki: Franciška, učenka tukajšnje visoke šole, in Ursula, ki obiskuje ljudsko šolo.

G. Kotze in cela njegova rodbina je tudi globoko verna in cerkvi vseskozi naklonjena. Mož ima velike zasluge pri ustanovitvi tukajšnje slovenske župnije in je že mnogo žrtvoval za napredek slovenske cerkve. Poleg tega se ne sramuje očitno spoznati sv. vero ter se redno vdeležuje z rodbino vsako nedeljo sv. maše in prispeva redno mesečno večjo svoto za vzdrževanje cerkve. Dokaz njegove globoke vere je tudi, da je proslavil svojo srebrno poroko s sprejemom sv. zakramentov in z navzočnostjo pri sv. maši, po kateri je imel tukajšnji g. župnik Anton Leskovic slovesnosti pri meren nagovor, v katerem je želel srebrnoporočenencema, da bi tako zdrava, čila in zadovoljna dočela govornil, da ne ve, kdo ga je plakala še zlato poroko, kar jima govovo z njim vred prav iz srca želi vsak tukajšnji sorojak in tudi drugorojec.

Na mnoga leta v srečnem in zastopnem zakonu tja notri do skrajne meje človeškega življenja!
Evelethčan.
Mohawk, Little Falls, N. Y.
Kakor razvidim iz "Glasa Naroda", katerega berem, če imam le čas, so naši fantje zadovoljni pri vojakih. Resnica je, da mora vojak vse ubogati, pa kadar je prost in da je sit, pa je gospod, so rekli včasih.

Pri nas na farmah pa ni tako. Drugo se ljudje zabavajo z veseljami, plesi in drugimi takimi rečmi, jaz pa nimam tega časa. Se moje pipee večkrat ne morem zapaliti, ker je tudi ne smem. Podnevi mlavimo oves pri sosedih, zvečer pa, ko pridem domov, me še čaka drugo delo; največkrat mi počitka do enajste ure zvečer. Moram paziti na moje krave. Kmalu bomo imeli dvačindvajset glav. Je tudi nekaj skrbi. Lansko leto sem jih zredil deset in to zimo sem jih namenil zopet deset, če bo vse po sreči. Tudi lepi delarji, ne!

Kaj pa društva! Pri nas nič ne berem; ali so tako pametna, ali nič ne objavijo kakih veselje, ker mi razmere ne pripuščajo, da bi šel kaj zraven, ker je tako daleč. Bom pa kmalu dal še enega kandidata.

Pri nas stao tudi dobili take karte, da moramo pri vsem bolj stiskati. Posebno kuharice morajo paziti na vse. Ali Slovenci ne varčujemo mnogo. Osem pujskov imam. Kam jih bom djal kot jih pojestli. Jesti moramo kot em poprej. Vsak dan trikrat moramo biti siti, ako hočemo delati. Vreče morajo biti nalacene, potem stoji. Kar se pa tiče drugih ceremonij, za to se pa ne brigamo.

Ignacij Sulgaj.

Camas & Oak Park, Wash.
Zopet me je napotilo, da popišem novice iz našega stavarkega okraja. Stavka se še vedno nadaljuje; družba je nalovila nekoliko stavkokazov, tako da sedaj so začeli obratovati samo na en stroj. Ako se bomo mi stavkarji še nadalje tako držali, kakor smo se do sedaj, potem bo še mnogo časa minulo, predno bo Crown Willamette Pulp & Paper Company mogla obratovati s polno paro. Kakor se kaže, od sedaj še ni več kakor kakih 140 do 150 stavkokazov. Če pa družba hoče obratovati s polno paro, mora imeti 550—600 delavcev. Torej še ni strahu, da bi se mi stavkarji kar naenkrat udali, čeravno družba piše po časopisih, kako dobro do se obratuje. Mi stavkarji pa vse poizvemo, kaj resnice na tem, kaj pa ne.

Crown Willamette družba se poslužuje vseh sredstev, da bi le mogla na kak našim škodovati nam stavkarjem. Celu starih ženic, ki komaj capljajo, so se začeli posluževati in pošiljati naokrog, da bi pregovorile delavce, naj se povrnejo nazaj vsak za svoje delo. Kar se pa tiče stavkokazov, teh je pa največ iz držav New York, New Jersey in Maine.

Naj še nekoliko popišem, kako stavkokaze love na laž za to od družbe najeti agentje. Dne 22. novembra sva jaz in moj prijatelj srečala mladega fanta; bil je zelo žalosten. Moj prijatelj ga vpraša, kaj da mu je. Fant, ki ni bil več star kakor 18 let, je začel pripovedovati, da je prišel iz države New York in da je bil prevaran po agentu. Dotični agent je fantu rekel, če hoče prevzeti delo v papirnici v Camasu, Wash., da je unajska plača \$2.90 in sumno delo, stanovanje in hrana pa prosto.

Moj prijatelj je potem dotičnega fanta vprašal, kdo da mu je plašeril vozni listek. Nato je fant odzdrava, čila in zadovoljna dočela govornil, da ne ve, kdo ga je plakala še zlato poroko, kar jima govovo z njim vred prav iz srca želi vsak tukajšnji sorojak in tudi drugorojec.

Na mnoga leta v srečnem in zastopnem zakonu tja notri do skrajne meje človeškega življenja!

Evelethčan.

Mohawk, Little Falls, N. Y.

Kakor razvidim iz "Glasa Naroda", katerega berem, če imam le čas, so naši fantje zadovoljni pri vojakih.

Resnica je, da mora vojak vse ubogati, pa kadar je prost in da je sit, pa je gospod, so rekli včasih. Pri nas na farmah pa ni tako. Drugo se ljudje zabavajo z veseljami, plesi in drugimi takimi rečmi, jaz pa nimam tega časa.

Se moje pipee večkrat ne morem zapaliti, ker je tudi ne smem. Podnevi mlavimo oves pri sosedih, zvečer pa, ko pridem domov, me še čaka drugo delo; največkrat mi počitka do enajste ure zvečer. Moram paziti na moje krave.

Kmalu bomo imeli dvačindvajset glav. Je tudi nekaj skrbi. Lansko leto sem jih zredil deset in to zimo sem jih namenil zopet deset, če bo vse po sreči. Tudi lepi delarji, ne!

Kaj pa društva! Pri nas nič ne berem; ali so tako pametna, ali nič ne objavijo kakih veselje, ker mi razmere ne pripuščajo, da bi šel kaj zraven, ker je tako daleč.

Bom pa kmalu dal še enega kandidata.

Pri nas stao tudi dobili take karte, da moramo pri vsem bolj stiskati.

Posebno kuharice morajo paziti na vse. Ali Slovenci ne varčujemo mnogo.

Osem pujskov imam. Kam jih bom djal kot jih pojestli. Jesti moramo kot em poprej.

Pisma slov. vojakov.

Fort Ethan Allen, Vt.
Dovolite mi, da zopet malo popišem, kako se nam godi sedaj pri vojakih v Ucele Samovi armadi.

Ker je danes ravno praznik Thanksgiving, sem pozabil na vse neprijetne stvari, zatorej ne bom ravno poročal, kaj se učimo in kaj delamo. Vsakemu je znano, kaj pomeni ta praznik. Po naše bi se imenoval Zahvalni dan, po ameriškansko pa Thanksgiving day, ki si ga bomo tudi dobro zapomnil, ker jesti je res bilo dosti in vsakovrstnih deč. Na drobno ne bom popisal, ker bi vzelo preveč prostora, tako da je res bilo nekaj izvrstnega. Jedlina soba je bila vsa opremljena z zastavami, ki so merile nekako 38x20, in za vsakega vojaka je položen na krožniku jedilni list za omejeno kosilo. Na sredi sobe je stala velika miza, napolnjena z vsakovrstnim sadjem in drugimi stvarmi, tako da si vsak po obedu lahko naloži vse polne žepa, da še kaj ostane za pozneje. S tem je bil naš praznik končan.

Nadalje naznanim, da list Glas Naroda jako z veseljem prebiram in najprvo pogledam na ono stran, kjer so pisma slovenskih vojakov, ki se prav pridno oglašajo. Tam berem, kako se godi onim po drugih krajih in skoro vsakdo omenja, da so bolj posamezno razdeljeni. Tudi jaz moram reči, da sem sam Slovenec tukaj, ker do sedaj še nisem imel prilike, da bi se seznanil s kakimi Slovenci, ki je mogoče v tem fortu. Tukaj nas je vojakov vseh skupaj okoli 1500, ki spadamo k 2. polku konjenice. Jaz sem pri deljen k brzostrelnim puškam, od katerih imamo do sedaj še samo dve, ki se z njima vadimo vsak dan nekaj. Pozneje dobimo še dve, to je, kadar bomo šli nad Nence, pa mogoče tudi nad Avstrije. To se še ne ve, ako bodo Združene države napovedale vojno tudi Avstriji.

Kar se tiče ječmenoveca, je pa tukaj tudi prepovedano vojaku, kakor po drugih krajih, zato je tudi vođa jako dobra, potem tudi, če je v čevljih.

To je tudi že v navadi, da vojaku vedno manjka tobaka in to je tudi pri meni. Kar se tiče vremena, je tukaj v Vermontu zelo mrzlo in tudi sneti sedaj že dva dni. Mogoče sem že sedaj preveč pisal in ker posebnega nimam nič poročati, zato končan in se najprvo zahvalim uredništvu za točno pošiljanje "Glas Naroda". Pozdravljam vse moje brate po U. S., kakor tudi vse vojake Slovence v ameriški armadi.

Jerry Malovich,
M. G. Troop 2nd Cavalry,
Fort Ethan Allen, Vt.
Camp Lee, Va.

Švedska posredovalka.
True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 29. novembra.
Kodanjsko poročilo na Exchange Telegraph pravi:
Švedsko poslaništvo v Petrogradu je privolilo na prošnjo Leona Trockija, da deluje kot posredovalec med Rusijo in Nemčijo ter je že odposlalo zunanjemu uradu v Berlinu noto, s katero predlaga premirje in mirovna pogajanja.

Chicago ima 6906 salonov.
Charles J. Forberg, mestni davkar, naznanja, da je izdal 5906 salonskih dovoljenj. Število salonov se je skrčilo za 600. Po državni postavi, ki dovoljuje na 500 prebivalcev en salon ne bodo v Chicagu izdajali salonskih dovoljenj, dokler ne doseže 3,000,000 prebivalcev.

Nov proces za gasolin.
Chicago, Ill. — Louis Bond Cherry trdi, da je izumil nov elektrokemičen proces za pridobivanje gasolina, ki ga ceni na deset centov galona. Cherry pravi, da vlak kmetih pravi, da je izumil nov elektrokemičen proces za pridobivanje gasolina, ki ga ceni na deset centov galona.

Čerry pravi, da vlak kmetih pravi, da je izumil nov elektrokemičen proces za pridobivanje gasolina, ki ga ceni na deset centov galona.

Čerry pravi, da vlak kmetih pravi, da je izumil nov elektrokemičen proces za pridobivanje gasolina, ki ga ceni na deset centov galona.

Čerry pravi, da vlak kmetih pravi, da je izumil nov elektrokemičen proces za pridobivanje gasolina, ki ga ceni na deset centov galona.

Čerry pravi, da vlak kmetih pravi, da je izumil nov elektrokemičen proces za pridobivanje gasolina, ki ga ceni na deset centov galona.

Čerry pravi, da vlak kmetih pravi, da je izumil nov elektrokemičen proces za pridobivanje gasolina, ki ga ceni na deset centov galona.

Čerry pravi, da vlak kmetih pravi, da je izumil nov elektrokemičen proces za pridobivanje gasolina, ki ga ceni na deset centov galona.

Pisma slov. vojakov.

campe največ dopisov v našem listu. Ko sprejemam list, najprvo čitam dopise iz vežbališča in ker mene zanima, mislim, da tudi rojake doma. To je vzrok, da sem tudi jaz poslal več dopisov, toda nikdar mi ni padlo v glavo, da bi se lagal in napačno poročal. Vse, kar sem pisal, je gola resnica in moj popolni naslov pri vsakem dopisu jamči za to. Nisem namenja pripraviti se v javnosti, toda rojaki doma naj ne mislijo, da poročamo laži ali olepsamo svoj položaj in razmere, v katerih odaj živimo. Dvema gospodarjema je nemogoče služiti.

Kar je infanterije, se vezbamo po 8 ur na dan, artilerija po 6 ur in kavalerija še toliko ne. Nekaj kompanij pionirjev se vezba kot mi ostali; gradijo mostove in ceste. Campa je velika, zato ne moremo poročati vsi enake novice. Na enem koncu se vezbamo tako in toliko časa, kar je na drugi strani ravno nasprotno. Pred nekaj časa se je naprimer zgodilo pri nas (319. regimentu), da skozi čeli teden niso dovolili vezbati Avstrijevc. Nekaterim so vzeli puške in povisanim pa znake. V mojem regimentu je okoli 700 Avstrijevc, med katerimi je približno 30 Slovencev. Dali so nam razna druga dela. Kot rečeno, je trpelo to samo teden dni in zdaj nas zopet vezbajo vse brez razlike na narodnosti. Ni mi pa znano, ali se je to zgodilo po celem vežbališču, ali samo pri nas. Mi se vadimo z Enfield puškami, toda večina črncev se vadi s prekljimi. Tudi ne marsikomu veliko, vadi se druge stvari, ki so bolj važne; naprimer patroliranje, metanje ročnih bomb in vaje v strelnih jarkih. V slučaju, da dežuje, kar se malokdaj zgodi, ostanemo v barakah; tedaj pišemo pisma in si s čitanjem kratimo čas.

V št. 57 Young Men's Christian Association so pričeli poučevati francoski jezik. Vpisalo se je lepo število vojakov, med katerimi sem jaz edini Slovenec. Veselilo bi me, ako bi se še kateri drugi rojak vpisal. Ako nas ne pošljejo na Francosko, nam tudi tukaj francosčina prav pride. Sola je prosta in poučuje se v torkih in petkih ob 8.15 zvečer.

Kako dolgo bomo tukaj, nam ni znano. Kot se sliši, premestijo nas drugam v dveh mesecih. Pot od tukaj je samo ena in ta pelje na francosko fronto, do poraza avtokracije in končnic emage demokracije.

Pozdrav vsem slovenskim vojakom in na svideenje na Francoskem!

Rudolph Kohs,
Co. L, 319th Infantry,
Camp Lee, Va.

IŠČE SE GOZDARJE,
ki so vajeni v gozdu delati. Plača \$3.50 za deseturno delo. Board 60¢ na dan in \$1 za zdravnikna na mesec. Dober prostor.
Babeock Lumber & Boom Co.
Frank Urbas,
Box 127, Davis, W. Va.

Iščem JOZEFA ŠKUFCA, podmašče Blatnega iz Mateja Črneta, fara Zatična. Pred sedetimi leti se je nahajal v Clevelandu, O. Če kdo izmed rojakov ve za njegov naslov, naj ga mi naznani, ali naj se pa sam javi. — Anton Glavan, Box 522, South Fork, Pa. (14-12)

Iščem prijatelja VALENTINA PEIFER, leta 1907 sva bila skupaj v St. Louisu, Mo., na South Broadway. Prosim bolj rojake, če kdo ve za njegov naslov, da ga mi naznani, ali naj se mi sam javi. — Vincenc Hofbauer, R. F. D. No. 4, Box 48, Girard, Kansas. (14-12)

PAIN-EXPELLER
je postal domača beseda v vsaki slovenski družini radi neprekosljivega čina pri tolikih bolečinah in nadlogah.
Sedajne razmere so nas primorale, povišati ceno na 35 in 45 centov za steklenico, ako hočemo, da ostane iste kakovosti in da enako učinkuje.
S tem imate jamstvo, da storo, dajte sredstvo z isto močjo tudi dobiti. Nikar se dobiti premošiti z nizjo ceno ničvrednih ponaredb.
Stari, pravi Pain-Expeller dobeti le v zavitku kot je tu nasličen. Pri kupovanju pazite na sidro znamko, na besedo Loxol in na naše ime.
Pravi Pain-Expeller je dobiti v vseh uglednih lekarnah in naravnost od nas. Steklenica za 65c, je koristejša kot pa za 35c, ker obsega več kot dvakrat toliko.

F. AD. RICHTER & CO.
74-50 Washington Street, New York

F. AD. RICHTER & CO.
74-50 Washington Street, New York

F. AD. RICHTER & CO.
74-50 Washington Street, New York

F. AD. RICHTER & CO.
74-50 Washington Street, New York

F. AD. RICHTER & CO.
74-50 Washington Street, New York

F. AD. RICHTER & CO.
74-50 Washington Street, New York

## Registriranci pozor!

Petega junija letošnjega leta so se registrirali vsi moški v Združenih državah v starosti od 21. do dovršene 30. leta.

Nekateri so bili potrjeni ter se nahajajo sedaj že v vojaških vežbališčih.

Druge so oprostili ali jim dali odpust iz različnih vzrokov.

Sedaj pa so uveljavili popolnoma nove določbe, s katerimi se razveljavlja vsa taka oproščanja in vse take odpuste, kar pomeni, da bodo morali vsi oni, v navedeni starosti, ki niso pri vojakih, izpolniti vse zahteve, katere določajo sedanji novi predpisi.

Glavna stvar pri tem je sedaj takozvana "vprašalna pola", katero bo dobil od svojega krajevnega odbora vsak, ki se je registriral in ni sedaj vojak.

Rojake opozarjamo, da se živo zanimajo za to in da vestno izpolnejo predpise, kajti drugače bi lahko prišli v velike neprilike ali morda celo v ječo.

Vsak rojak bo pri svojem pristojnem krajevnem uradu izvedel vse potrebno glede odgovarjanja na vprašanja ter izpolnjenja vprašalne pole.

Gotovo mu bodo dali na razpolago tudi tolmača, če slučajno ni toliko zmožen angleščine, da bi razumel besedilo vprašalne pole.

Vse nadaljne posameznosti bodo izvedeli rojaki v svojem krajevnem nabornem uradu.

Novo določbo stopijo v veljavo z dnem 15. decembra letošnjega leta.

Nadalje svetujemo rojakom, da danes v listu še enkrat prečitajo novo razporedbo v razrede, kajti na podlagi te razporedbe sami lahko določijo v kateri razred spadajo.

To pa je važno prevsem raditega, ker bo imel marsikateri, ki bo prizadet vsled novih določb, ukreniti mnogo potrebnega za slučaj, da bo res poklican v vojske.

Tisti, ki spadajo v prvi razred, bodo najprej vpoklicani.

Ko bodo vzeli vse iz prvega razreda, bo prišel na vrsto drugi razred in tako naprej do petega razreda.

Tisti, ki spadajo v peti razred, ne bodo vpoklicani v vojaško službo.

Kdor se je pa v vprašalni poli zlagal, bo prestavljen v prvi razred in bo takoj vpoklican v vojaščino.

Rojaki vpoštevajte vse to ter se ravajte po tem.

Predvsem pa se varujte napačnih izpovedi ali pa zamolčanj na to ali ono vprašanje.

## Pet razredov, v katere bodo razporedili vse, ki so se registrirali.

Vprašalne pole, naslovljene na registrirane, ki niso še bili vpoklicani, so z vso mogočo naglico razposlani na krajevne odbore, ki naj bi jih nadalje porazdelili. Registriranci morajo izpolniti vprašalne pole skladno z navodili, ki so vsebovana v njih ter jih nato vrniti krajevnim odborom v roku sedmih dni po sprejemu obvestila ter dostavljanju teh vprašalnih pol.

Kdo se ne odzove temu, zakrivi prestop, ki je kazniv z enim letom zapora, razventega lahko se izgubi dragocene pravice ter je neposredno poklican v vojaško službo.

### I. RAZRED.

Samski moški brez sorodnikov, od visih od njega.

Poročeni moški, z otroci ali brez otrok, ali oče brez matere, ki vsled navade ni podpiral svoje družine.

Poročeni moški, ki je odvisen od žene glede prehrane.

Poročeni moški z otroci ali brez njih ali oče otrok brez matere; moški, ki ni plodonosno zaposlen, dočim se preživlja družina z dohodkom, ki je neodvisen od njegovega dela.

Neizurjen farmerski delavec.

Registriranci, glede katerega ni nobene imenovane razporedbe.

Registriranci, ki ni predložil vprašalne pole, in glede katerega se ne navaja nobene imenovanih razporedelb.

Vsi registriranci, ki niso vsebovani v drugih razredih te razporedbe.

### II. RAZRED.

Poročeni moški z otroci brez matere, kjer niso taka žena ali otroci ali otroci brez matere odvisni v glavnem od njegovega dela za prehrano, in če so drugi primerni in stalni viri podpore na razpolago (pri čemur se izključuje za služke ali možne zaslužke žene) in če bi odstranjenje ali vpoklicanje registriranega ne oropalo takih odvisnih prehrane.

Poročeni moški brez otrok, katerega žena, dasiravno je registrirana zaposlen v koristni stroki, ni v glavnem odvisna od njegovega dela za prehrano in če je varstva da je žena izurjena v neki posebni

stroki dela, katero je telesno zmogljiva opravljati in pri katerem delu je zaposljena ali pri katerem se ji neposredno odprta pota pod pogoji, vsled katerih bo zamogla preskrbeti se samo sebe, ne da bi pri tem trpela kako težkočo.

Potrebni izurjeni farmerski delavec v potrebnih poljedelskih podjetjih.

Potrebni izurjeni industrijski delavec v potrebnih industrijskih podjetjih.

### III. RAZRED.

Moški z odvisnimi otroci (ne njegovimi lastnimi) naprav katerim pa stoji v razmerju starštvu.

Moški z odvisnimi postarnimi ali bolnimi starši.

Moški z odvisnimi brati ali sestrami, ki si ne morejo pomagati.

Okrajni ali občinski uradnik.

Popolnoma izurjen ognjegasec ali policist, ki je najmanj tri leta v službi dotične občine.

Potrebni carinski uradnik.

Potrebni uslužbenec Združenih držav pri razpošiljanju pošte.

Potrebni uslužbenec v službi Združenih držav.

Potrebni pomočnik, družabnik ali najeti vodja potrebnih poljedelskih obratov.

Potrebni visoko izvežbani tehnični ali mehanični izvedenec potrebnih industrijskih podjetij.

Potrebni pomočnik ali družabnik-vodja potrebnih industrijskih podjetij.

### IV. RAZRED.

Mož, katerega žena in otroci so v glavnem odvisni od njegovega zaslužka.

Mornar, ki je dejanski uslužbenec v službi državljan ali trgovec Združenih držav.

Potrebni edini, vodilni, nadzorniki in vodilni načelniki potrebnih poljedelskih podjetij.

Potrebni edini vodilni, nadzorniki in vodilni načelniki potrebne industrialnega podjetja.

### V. RAZRED.

Uradniki-zakonodajni, izvrševalni ali sodniški Združenih držav ali posameznih držav teritorijev ali okrajev Columbijskega ozemlja.

Redno posvečeni duhovniki.

Dijaki, ki so se dne 18. maja 1917 pripravljali za duhovništvo v priznanih šolah.

Osebe v vojaški ali mornariški službi Združenih držav.

Tujski sovražniki.

Tu bivajoči inozemci (nesovražniki), ki zahtevajo zase oproščanje.

Osebe, ki so popolno in trajno telesno ali duševno nesposobne za vojaško službo.

Osebe, ki so moralno nesposobne biti vojak Združenih držav.

Piloti z licensami, ki so dejansko zaposleni v svojem pokliu.

Člani priznane verske sekte ali organizacije, ki je obstajala in bila organizirana pred 18. majem 1917 in koje vera ali principi prepovedujejo svojim članom udeleževati se vojne v tej ali oni obliki in kojih versko prepričanje je proti vojni ali udeležbi v vojni.

Izdane so bile naslednje glavne določbe glede odgovora in izpolnjenja vprašalne pole:

Vsak, ki se je registriral, naj po sprejemu obvestila postopa na naslednji način:

Najprej naj pazno prečita odredbe in navodila, ki so natiskana na prvi in drugi strani vprašalnih pol, ter tudi posebne določbe in posebna navodila, ki so natiskana v vprašalnih polah pri vsaki seriji vprašanj.

Nadalje naj natančno premisli vsako serijo vprašanj, pričeni s prvo serijo, naj odgovori na vsa vprašanja, na katere je potreben odgovor ter obenem podpiše svoje ime, kjer se na navodilih zahteva tak podpis.

### Vojna poročila.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 29. novembra. Po hudem boju je bil sovražni napad na belgijske postojanke pri Asehoop odbit. V patrolnih spopadih smo sinoči vjeli nekaj sovražnikov južno od reke Scarpe.

Z drugih front ni važnih poročil.

Pariz, Francija, 29. novembra. Severno od Aisne in v okraju Saigneul so bili artilerijski boji. V Champagne je sinoči sovražnik vpriporil z veliko silo napad pri Carnillet. Naše čete so napad odbile z velikimi izgubami. V Argonih, zapadno od Aire, smo vdri v nemške zakope in smo pripeljali seboj ujetnike.

Sovražna napada, enega na levem bregu Mozele v bližini Bethincourt, drugega pa na desnem bregu severozapadno od Vaux-les-Damloup smo popolnoma odbili. Artilerijski boji so bili tudi v gorjeni Alzaciji.

### Medsebojni poboj polkov.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Glavni stan lažke armade v severni Italiji, 29. novembra. — Prišla so oficijelna poročila o boju za Asiago, kjer sta se dva avstrijska polka uničila eden drugega. Do boja je prišlo v enem glavnih napadov na Italijane.

Sovražnik je prodiral od strani in proti noči se je zapletel v boj nek češki polk s poljskim iz Galicije; oba nosita različne uniforme in govorita različne dijalekte.

Infanterijskemu ognju je sledil bajonetni napad in vnel se je boj mož proti možu z granatami. Boj je trajal celo noč. Ko sta odnehal, sta imela velike izgube in še-le sedaj se je izkazalo, da pripadata oba eni stranki.

### Avstrija je razočarana.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Pariz, Francija, 29. novembra. Poročila, ki so prišla v Pariz, pravijo, da je Avstrija nezadovoljna z lažkim položajem in je vedno večjih skrbih zaradi svojih zvez z Nemčijo po vojni.

Avstrijske ambicije so krajevne in odmerjene, nemške pa so svetovne. S tem, da je poslala armado na mejo in prevzela vodstvo vpadu v Italijo ter s tem, da je sama vzela v roke ruski položaj, se je Nemčija postavila na stališče, od koder se bo po vojni le malo ozirala na Avstrijo.

Zaradi tega je Avstrija osamljena, pa naj zmaga kdorkoli. Cesar Karol je zaradi tega zelo nejevoljen, mišljenje ljudstva pa je jasno in nesomljivo nasproti pravičnosti.

London, Anglija, 29. novembra. Nek nemški topredni rušilec, ki je pripadal brodevoju v Zeoburgu, je zadel ob mine pri Westcapelle na Niševski fronti, in se je potopil. Rečeno je, da sta dva moža ponesla.

## Hindenburgova afera.

NEMŠKI MARŠAL HINDENBURG JE IMEL V NEMŠKEM DRŽAVNEM ZBORU NEPRIJETEN DOŽIVLJAJ. — REKLI SO MU, NAJ PUSTI POLITIKO PRI MIRU. — POSLANEC HEINE GA JE PRAV POSEBNO OSTRO NAPADAL. — VSE NEMŠKO GLASILO. ARMADI PRIMANJKUJE USNJA.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Pri francoskih armadah v severni Franciji, 29. novembra. — Nemškega maršala Hindenburga so napadli vsled njegove kritike mirovne politike nemškega državnega zbora in sicer v prostorih državnega zbora, glasom informacij, ki so dospele v francoski glavni stan.

Napad je vpriporil poslanec Heine in sicer tekom ostrega spota ter prerekanja glede cenzorstva, ki glasom izjav socialnih demokratov vedno bolj in bolj omejuje prostosti naroda, dočim se je to cenzorstvo ustanovilo edino v namenu, da se varuje vojaške tajnosti.

On je tako kritiziral Hindenburga: — Danes je mogoče videti v Berlinu na mestih, kjer so običajno razstavljena oficijelna poročila, novo sliko Hindenburga obenem z izjavo, katero je baje podal na svoj rojstni dan.

Ta izjava se glasi: — Dvignite se na boj proti mali skupini slabšev in mlajšev! —

S tem misli nas, večino državnega zbora. Da je velik množ oni, ki se je izrazil na ta način, me prav nič ne briga. Mi moramo vsrčiti svojo dolžnost in tako naj je vsrči tudi on. On jo je vsrčil ter je ovenčan vsled tega z nesmrtno slavo. Niti en list naj ne pade s te njegove krone radi njegovih govorov.

Njegova naloga je, biti bitke, ni pa — vmešavati se v politiko!

Cenzura je postala od leta do leta vedno bolj ostra in manj odgovorna. Raztegnila se je celo na znanstvena dela.

Nek berlinski zdravnik je ugotovil, da se je jetika močno razširila med otroci. Neki znanstveni reviji pa so prepovedali objaviti to dejstvo.

Nek drugi zdravnik, ki je študiral zmanjšanje slučajev kolere in črnih koz v nemški armadi, je pripisoval to dejstvo drugim vzrokom kot pa cepljenju. Tudi to je bilo prepovedano. — Zakaj?

To je prav uganka. — Sloves nemške zdravniške znanosti je razširjen po celem svetu ter je bil urejen tekom sedanje vojne.

Zakaj torej take bedastoče? Ni nam dovoljeno pisati glede pomanjkanja živil in tudi ne o razredčenju živilskih produktov. Naslov nekega članka, glaseč se "Premalo mesa", so izpremenili v "Mesa je za silo".

"Frankfurterzeitung" so zatrli nek članek z naslovom "Fronta in večina v državnem zboru".

V tem članku je bilo izjavljeno, da fronta v polni meri podpira večino v državnem zboru.

Vsenemški časopisi lahko zmerjajo večino državnega zbora z izdajalci in mežami, če pa hoče kak pomeranski list socialistične barve pričeti s kontroverzo glede tega predmeta, ga vstavijo za gotov čas.

To se je zgodilo par dni pred sklicanjem državnega zbora. —

V Ruheleben jetniškem taborišču so prepovedali "Berliner Tageblatt" ter postavili na njegovo mesto "Taegliche Rundschau", ki je vsenemško glasilo.

V nekem zajetem povelju, katerega je podpisal Ludendorff sam ter je bilo datirano z dnem 8. oktobra, je govoreno o tem pomanjkanju usnja. Med drugim je rečeno, da se zaloga ne bo povečala, razen, če se pričinja klati — manjši živali, ki bodo pa vsled tega skoraj izginile. Izčrpavanje so tudi vse rezerve.

Vsled tega bo treba še zalogo, ki je na razpolago, na enak način razdeliti med armado in civilno prebivalstvo in sicer skladno z obstoječimi potrebami.

Armada je porabila v šestih mesecih med prvim aprilom in tridesetim septembrom v letu 1917 naslednje zaloge usnja iz skupne narodne zaloge: podplatov 75 odstotkov, gornjega usnja 22 odstotkov in usnja za jermenje 52 odstotkov.

Tej krizi se je odpomoglo s tem, da so na eni strani kolikor mogoče omejili uporabo, dočim so na drugi strani izpremenili proces izdelovanja in izrabe narodne zaloge usnja.

Kljub temu pa ni ničesar ostalo za civiliste, jasno pa je, da tudi armada ne bo mogla kmalo dobiti potrebne zaloge usnja. Izdane so stroge odredbe za varčevanja ter shranjenje celo najmanjših odpadkov, katerih bi se v normalnih časih nikdo ne poslužil.

V drugem povelju, ki ga je izdalo vojno ministrstvo 11. septembra, je govoreno glede pritožb, da so dajali armadi čevlje brez — cvekov.

Ugotovljeno je, da so žebliji absolutno potrebni, da se s tem varčuje z usnjem ter daje izraz potrebi večjega štedenja s čevlji.

### Potopljena nemški rušilec.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 29. novembra. Nek nemški topredni rušilec, ki je pripadal brodevoju v Zeoburgu, je zadel ob mine pri Westcapelle na Niševski fronti, in se je potopil. Rečeno je, da sta dva moža ponesla.

### Italijani v Albaniji.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Rim, Italija, 29. novembra. — Sovražni napad ob idivu Sušice v vojno večraj proti voboru je bil odbit z velikimi izgubami.

# ALMANAH ZASTONJ!

Zadnjih 32 let je bila naša navada, da smo izdajali Almanah za mnoge svoje prijatelje po celi državi in zdaj je popravljanje po njem postalo še večje.

## Severov Almanah za Slovence

za leto 1918 je bil odposlan lekarnarjem povsod, da se razdeli brezplačno. Zagotovo zahtevaj en izvod.

### Dejstva o tem almanahu:

Vsebuje mnogo zanimivih člankov, dobre šale in resnične povesti. Imenuje se "Kažipot k zdravju", ker ima mnogo zelo dobrih nasvetov za zdravje. Vsebuje vse vožne informacije o kolektarju, kakoršne je težka nojti po drugih publikacijah. To je knjiga velike vrednosti. Daje se popolnoma brezplačno.

Nikar ne odlašaj. Vprašaj zgodaj za en izvod. Ako v vaši bližini ni lekarnar, ali pa ako vaš lekarnar ne more ali pa noče dati, pošite naravnost nam in poslali vam ga bomo. Ako hočete, nam morete poslati imena in naslove svojih prijateljev in poslali jim bomo po en izvod brezplačno.

**Važna pripomba!** Kakor veste, je bilo potrebno, da se je izpremenila cena nekaterih Severovih zdravil. Almanah pa je bil tiskan, predno se je vedelo, da bodo izpremenjene potrebne, zaradi tega nekateri cene, ki so tam navedene, niso sedaj v veljavi. Radi tega vas na to opozarjamo in pričakujemo, da boste pisali po naš zadnji cenik.

W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

### Kje je Nizozemec?



Kenjene rojake v ruskem ujetništvu prosim, če kdo ve za mojega brata FRANCETA ZUPANČIČA. Kakor sem posnel iz "Glasa Naroda", je bil ujet na rumunski fronti in da je bil nadporočnik pri nekem strelskem jarku. Doma je iz Primškega pri Liti in Dolenjskem. Če kdo ve za njegov naslov, ga vjdno prosim, naj mi ga naznani, za njegov trud mu bom poslal 2 dolarja; ako pa sam čita, naj mi piše na spodaj navedeni naslov, mogoče bi mu kaj pomagal. — Jozep Zupančič, c/o Joseph Pike, Labor Camp Stop 14, Sheet V, Tube, Youngstown, O., U. S. America. (30-11-3-12)

### NAŠI ZASTOPNIKI.

cateri so pooblašteni poslati naročino na dnevnik "Glas Naroda". Naročnina za "Glas Naroda" je: za celo leto \$3.50, za pol leta \$2.00 in za četrt leta, pa \$1.00. Vsak zastopnik izda potrdilo za svoto, katero je prejel in jih rojtkom pripravocamo.

San Francisco, Cal.: Jakob Lovšin.  
Denver, Colo.: Louis Andolšek in Frank Skrabec.  
Leadville, Colo.: John Hočevar.  
Pueblo, Colo.: Peter Cutlj, John Gern, Frank Janesch in A. Kočevar.  
Salida, Colo. in okolica: Louis Costello.  
Seminole, Colo.: Math. Kernety.  
Clinton, Ind.: Lambert Bolskar.  
Indianapolis, Ind.: Alois Rudman.  
Annua, Ill.: Jernej B. Verbič.  
Chicago, Ill.: Jos. Bočič, Jos. Eliab in Frank Jurjovec.  
Joliet, Ill.: Frank Bambich, Frank Laurich in John Zaletel.  
La Salle, Ill.: Matija Komp.  
Livingston, Ill.: Mih. Citar.  
Macomb, Ill.: Fr. Augustin.  
Neokasa, Ill. in okolica: Math. Galabek.  
North Chicago, Ill. in okolica: Anton Kobal in Math. Ogryn.  
St. Chicago, Ill.: Frank Černa.  
Springfield, Ill.: Matija Barbort.  
Waukegan, Ill. in okolica: Math. vrin in Frank Pothovšek.  
Charokas, Kans.: Frank Hoffmann.  
Colombus, Kans.: Joe Knaflic.  
Franklin, Kans.: Frank Ledzova.  
Wrensboro, Kans. in okolica: Ed. Vira in Frank Korpa.  
Kansas City, Kans.: Gab. Rajni in Peter Schindler.  
Miami, Kans.: Frank Anagnost.  
St. Joseph, Mo.: Frank Fortuna.

Kitzmiller, Md. in okolica: Frank Vodopivec.  
Baltic, Mich.: M. D. Likovich.  
Calumet, Mich. in okolica: M. F. Koba, Martin Rade in Pavel Shalta.  
Chisholm, Minn.: Frank Govša, Jak. Petrich in K. Zgonc.  
Ely, Minn. in okolica: Ivan Gouše, Jos. J. Peshel, Anton Poljanec in Louis M. Perušek.  
Evelth, Minn.: Louis Govša in Jurij Kotze.  
Gilbert, Minn. in okolica: L. Vessl.  
Hibbing, Minn.: Ivan Pouše.  
Virginia, Minn.: Frank Hrovatic.  
Kansas City, Kans.: Peter Schneller.  
St. Louis, Mo.: Mike Grabrian.  
Klein, Mont.: Gregor Zobec.  
Great Falls, Mont.: Math. Ulrich.  
Roundup, Mont.: Tomaš Paulin.  
Gowanda, N. Y.: Karl Sternha.  
Little Falls, N. Y.: Frank Gregorica.  
Barberton, O. in okolica: Math. Kramar.  
Bridgeport, O.: Michael Kočevar.  
Collinswood, O.: Math. Siapnik in John Malovrn.  
Cleveland, O.: Frank Sakser, Jakob Debevc, Chas. Karlinger, Frank Meh in Jakob Resnik.  
Lorain, O. in okolica: Louis Balant in J. Kumše.  
Niles, O.: Frank Kogovšek.  
Youngstown, O.: Anton Kikelj.  
Oregon City, Ore.: M. Jistin in J. Misley.  
Alligony, Pa.: M. Klarich.  
Aubridge, Pa.: Frank Jakše.  
Besemer, Pa.: Louis Hirbar.  
Broughton, Pa. in okolica: Anton Ipavec.  
Burdine, Pa. in okolica: John Demšar.  
Canonsburg, Pa.: John Koklich.  
Conemaugh, Pa.: Ivan Pašk, Vid Rovanski.  
Claridge, Pa.: Anton Jerina in Anton Kozogov.  
Export, Pa.: Louis Supančič in Fa. Trebeta.  
Forest City, Pa.: Mat. Kalin, Frank Leben.  
Farell, Pa.: Anton Valentincič.  
Greensburg, Pa. in okolica: Franj Novak.  
Hostetter, Pa. in okolica: Franj Jordan.  
Imperial, Pa.: Val. Petercel, Box 172.  
Johnstown, Pa.: Frank Gabrenja in John Polanc.  
Luzerne, Pa. in okolica: Anton Osoinik.  
Manor, Pa. in okolica: Fr. Demšar.  
Moon Run, Pa.: Frank Maček in Fr. Podmilšek.  
Pittsburgh, Pa. in okolica: U. La. Jakobich, Z. Jakoba, Klarich Mat., I. Magister.  
Reading, Pa. in okolica: Fr. Špehar.  
South Bethlehem, Penna.: Jernj Koprivšek.  
Steelton, Pa.: Anton Hren.  
Turtlet Creek, Pa. in okolica: Franj Schifrer.  
Tyre, Pa. in okolica: Alois Toiaz.  
West Newton, Pa.: Josip Jovan.  
Willock, Pa.: J. Petercel.  
Murray, Utah in okolica: J. Kavčič.  
Tooele, Utah: Anton Palčič.  
Black Diamond, Wash.: G. Forenta.  
Davis, W. Va. in okolica: Jolj rosch in John Tavšelj.  
Thomas, W. Va. in okolica: K. Korencan.  
Milwaukee, Wis.: Andrew Fon in Josip Tratinik.  
Sheboygan, Wis.: Anton Ho, John Stampel in Herinus Svetlin.  
West Allis, Wis.: Anton Demšar in Frank Štok.  
Buck Springs, Wyo.: Frank Fortuna, A. Justin, in Valentin Marcina.

# Kriza v skandinavskih državah.

**KRALJA ŠVEDSKE IN DANKE STA DOSPĚLA NA NORVEŠKO, DA SE POSVETUJETA Z NORVEŠKIM KRALJEM GLEDE PRETEČE NEVARNOSTI ZA SKANDINAVSKE DEŽELE. — NEMŠKI UDAREC V ITALIJI JE OJAČIL TOZADNEVI STRAH. — KAJZER JE OJAČIL SVOJ PRITISK NA SKANDINAVSKE DRŽAVE.**

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

**Kristijanija, 29. novembra.** — Švedski kralj Gustav in danski kralj Kristijan sta dospela semkaj s svojimi ministrskimi predsedniki in ministri za zunanje zadeve.

Vladarja bosta ostala tukaj do sobote. Mesto je bogato okrašeno na čast došlih monarhov.

Dne 16. novembra je bilo objavljeno, da bosta danski in švedski kralj obiskala kralja Haakona. V brzojavki iz Kodanija v torek se je glasilo, da je poročevalec Ass. Press izvedel iz odgovornega vira, da se je odredilo posvetovanje radi namigavanja iz Nemčije, da Nemčija sledi z jezo vedno naraščajočemu protinemškemu razpoloženju na Norveškem ter se daje izražati bojazni, da Norveška, prisiljena vsled javnega mnenja ali pritiska zaveznikov, stopi v svetovno vojno na strani zaveznikov, ali pa, da dovoli mornariško postojanko Angliji ali Združenim državam.

V tem slučaju bi bila Nemčija prisiljena polastiti se primerne mornariške baze na Danskem.

**Washington, D. C., 29. novembra.** — V oficijelnih brzojavkah, katere so dospole danes sem, je ugotovljeno, da so dospeli danes v Kristijanijo švedski kralj Gustav ter minister za zunanje zadeve in min. predsednik. Vsi se bodo vrnili v Stockholm dne 30. novembra.

To jutro so pričakovali v Kristijaniji tudi prihoda danskega kralja ter njegovega ministrskega predsednika in zunanjega ministra, ki naj bi se vdležili škandinavske konference glede zunanje politike in ohranjenja nevtralnosti.

Posvetovanje bo trajalo dva dni. Izvedlo se je od avtoritativne diplomatske strani, da je izvedla Nemčija velik pritisk ne le na Norveško, temveč tudi na druge škandinavske dežele, potom katerega naj bi delovala proti naraščajočemu prozaveznikemu razpoloženju ter si obenem zagotovila nove ugodnosti za centralne zaveznike.

Nek škandinavski diplomat je izjavil danes: — Razpoloženje na Norveškem je zelo proti Nemčiji in sicer radi najnovejšega barbarskega postopanja z norveškimi mornarji, katere so postrelili Nemci v njihovih rešilnih čolnih, kamor so se zatekli po uničenju svojih ladij.

Norveški narod ni pozabil brezobzirnega načina, s katerim je skušala Nemčija uničiti njegovo trgovsko mornarico, a šele v zadnjem času se je pojavila možnost za resen razmislek o priklonjenju na stran zaveznikov.

Ne more se zanikati, da je moč Nemčije zelo narasla v Evropi in da se je njen položaj zelo izboljšal vsled popolnega poloma Rusije ter poraza laških armad, in vsled temu sledeče invazije v Italijo.

Te okoliščnosti so zelo otežkočile položaj severnih nevtralnih dežel.

Nemčija se je okoristila s temi razmerami ter je stavila nove zahteve.

Za nevtralne je sedaj še veliko težje ugoditi željam zaveznikov, kajti v slučaju, da bi započeli katerokoli akcijo proti centralnim silam ali celo če bi zanikali Nemčiji vse, kar se zahteva po določbah natančne in nepristranske nevtralnosti, bi bile te severne nevtralne dežele gotovo potisnjene v vojni vrtnice.

Mi vstrajamo še vedno na stališču, da bi ne bilo za nas ugodno, če stopimo na tej ali oni strani v vojno.

To pa je resnično v tem smislu ter se bolj bliža popolni resnici, če pravimo, da bi zaveznikom prav nič ne koristilo, če bi se jim pridružili.

Zavezniki vedo za to, ali bi morali vedeti, kot vemo mi sami.

Položaj je veliko bolj težak in delikaten kot se splošno domneva. Nemčija ne blufa, kadar prične pretiti.

Nemčija res misli to, kar pravi, ko obvešča sosedne države, da bo gotovi potek dejanj z njih strani prisilil berlinsko vlado k sprejemu potrebnih odredb, da se stopi v okom položaju, vstvarjenemu vsled takega nastopa sosednjih držav.

Nemčija se nima ničesar — in prav gotovo za več mesecev ničesar bati od strani Rusije, ter je v najboljšem stanju, da izvede vsako pretinjo proti Danski.

Rojake v ruskem ali italijanskem ujetništvu prosim, če kdo ve za naslov mojih bratov LUDVIK in FRANCETA GERDENC, doma iz Dolenjega Kartelovega, fara Mirna peč na Dolenjskem. Ludvik je v ruskem ujetništvu od septembra tretje leto, Francec je bil pred enim letom na italijanski fronti. Prosim, če kdo kaj ve o mojih bratih, naj mi blagovoli naznaniti, za kar bom zelo hvaležen, ali naj se pa sama oglasita na ta naslov: Ignace Gerdenc, Box 47, Delmont, Pa., U. S. America. (1-4-12)

Rojake v ruskem ali italijanskem ujetništvu prosim, če kdo ve za moje tri brate JOŽEPA, JANEŽA in ALOJŽJA AUBER. Doma so iz Dolenjega Vrha št. 4 pri Novem mestu. Janez je bil v začetku vojne na srbskem bojišču pri 17. regimentu in tam je bil ranjen; Jožef je bil na soški fronti, kjer je bil ranjen; za Alojzija pa ne vem, na katerem bojišču se je nahajal. Za nje želi izvedeti njihova sestra Franciska Auber, sedaj omožena Kotar. Zdjaj pa še pršim cenjeje rojake v ruskem ujetništvu, če kateri ve za naslov JANEŽA KOTAR, doma iz Žaine vasi pri Novem mestu, da mi blagovoli naznaniti na ta naslov: Mrs. Frances Kotar, Box 442, Claridge, Westmoreland Co., Pa., U. S. America.

# Testament.

Povest. — Spisal Janko Kerzanič.

(Nadaljevanje).

V skledi so bile kuhane mlade mati, a mrlje, z ješimom okisane in na debelo s poprom posute.

Jed je šla Klandru v slast; zadnji je odložil žlico in se tudi proti staremu zakonu kmetске etikete, pustiti namreč vedno nekoliko na dnu sklade, ni pregrešil. A ludomusnost ga navzlic Tomazevi gostoljubnosti ni pustila.

„Pri tebi je menda vsak svetek petek, prijatelj! V delavnikih se ti pri Miklavžu dobro godi, v nedeljo pa doma leušaš, črn kruh ješ in vodo piješ.“

„No, vedi, ti eapa neumna, večkrat imam vina v kozarec ali pa kaj žganega nego ti!“

„No bodi, ne bodi, Tomaz! Ne jezi se! Saj kadar imaš kaj več vina v kozarec, tedaj pa domov grede cuuje in papirje pobiraš od cesti, he, he! Kam pa si dejal tisto pisanje, ki te je še na stare dni učilo brati?“

„Ne vem, kam sem ga vrgel“, je odgovoril oni navidezno malomarno, a natihem si je mislil: „Kaj, ko bi mi vendar pokazal zavitek? Seveda, tistega ne pokazem, kar je notri, predno sam ne vem, kaj je! Pa samo zavitek — morda vendar ni to, kar mislim.“

Klander je videl, da Tomaz nekaj ugiblje in kakor prekanjen diplomat ga na hotel oplasti z novim vprašanjem.

Izvelkel je majhno pipo iz žepa in le dejal: „Škoda!“

„Zakaj?“

„I, véasih tiči kaj v takih pišanjih, kar je mnogo vredno — mnogo; pa je vrženo stran.“

„Če ga nisem pomašil kam med smeti?“ zamrmra Tomaz polglasno in licemersko namišljen.

Klander zajame vodo iz škafa in pivši vtakne vso glavo v velik korec.

Oni pa v tem stopi iz sohe in zapre duri za seboj.

„Aha!“ sikne Klander za njim in se splazi k vratom poslušat, kje išče Tomaz papir. Slišal je, da oni vrata v hram zapira za seboj, nakar le-ta naglo svoja napol odpre. Lahko je čul, kako je zaškripal pokrov Tomazove skrinje, ki ga je bil ta glasno in z ropotom privzdignil.

„Da le vem, kam devaš svojo skrivnost“, je šepnil Klander, in z zadovoljnim licem zaprl zopet vrata ter sedel na staro mesto.

Omahne pa ni bil tako neumen, kakor si je domišljal mesetar.

Prišedši v hram je res z glasnim hrúsečem odprl skrinjo, zeno pa se nasmehnil zvito in pest pomolil nazaj proti vratom.

„Saj vem, da poslušas, le viece na uho!“ je mrmral in iz globokega žepa, všitega v telonik prav pod pazduho, potegnil v zamazan robec zavita pisma. Svojo skrivnost je nosil vedno s seboj.

Odvzel je samo širok papir, očitno prejšnji zavitek, drugo pa spravil zopet v žep; potem je pa glasno zaprl pokrov in se vrnil h Klandru. Spotoma je list še dvakrat trdo stisnil v pesti in tako zgrubano ter napol raztrgano kepo podal tovarišu.

„To-le je menda!“

„He, he — veliko ni videti“, je menil oni ter pazno razgrinjal in gladil list ter ga obračal na vse strani.

„Aha, tu je nekaj pisanega!“

Rekši je tiho čital besedo „testament“, ki je bila z velikimi, raztegnjenimi ter ne posebno razločnimi črkami pisana na sredi zavitka. Tudi njemu se je zabliznilo v glavi, pa izdati se ni hotel, zlasti ker ga je Tomaz gledal tako pazno in neprenehoma.

„In notri ni bilo ničesar?“

„Nič, prav nič!“

„Ej, to je kak čevljar ali krojač, popotni seveda, vrgel to stran. Prijatelj, kar je tu pisano, pomenja „attestato“, „testimonium“, to je laški in se pravi po naše „izpričevalo“. Če te kdo nabije ali vsaj udari, da se ti pokaže črna lisa ob koži ali pa malo krvi, potem greš k pastarju po „testa“, glej, takini „testati“ ali če ne takini, pa drugi — morda kakšen potni list — kaj enakega je bilo tu notri. Ali ni bilo?“

„Ne, pravim, nič, prav nič ni bilo“, de oni, pa tako nemirno, megotovo, da bi bil tudi drug nego Klander spoznal, da Tomaz laže.

Nemiren, treseden pa je bil, kor so se mu pri Klandrovih besedah, katerim povsna vendar ni hotel, ni mogel prav varjeti, jelo podirati razne nakane, ki jih je gugal v mislih.

na mizo: vina pa natoči v tisto laško majotko!“

Tako je ukazoval Topolščak sestri, ki je pripravljala v eni gorjenjih sob obširne domače hiše mizo k slovesnemu obedu.

Ker se je bil Miklavžev oklic z Brnotovo Metko tako hitro zvršil, le-ta in njeni redniki niti utegnili niso priti enkrat na ogledi, kakor veleva to potrebni in spoštovani običaj; a sredi prvega tedna po oklicu se je namenil Brnot z ženo in rojenko v Ljubljano kupovat, kolikor niso doma imeli potrebnega za balo in svatovanje. Napovedali pa so se ženinu, da se pri vrnitvi oglasijo pri njem, in temu pohodu so veljale gori omenjene priprave v Topolščakovi hiši.

Tujih ljudi danes ni bilo mnogo in zato je Urša tem lažje pripravljala obed; za silo pa sta bila Tomaz in dekla tu. Prvi je nosil sicer čuden obraz, kakor bi mu ne bilo vse to po volji. A kdo se je zmenil zanj?

Proti poldne so se pripeljali napovedani gostje. Stari Brnot je vodil samovodil sam težkega, nizkega konja, kakor jih od nekdanj prirejajo in rabijo v teh krajih, za njim na vzvišenem, rdečem prekritem sedežu pa sta sedeli žena in rojenka.

Prihod in sprejem je bil hladen. Brnot je pomagal konja izpreči, Miklavž je oblastno kričal za hilapec, ženski pa sta stali molče ob strani. Šele Urša, ki je, opravljena z novim predpasnikom, obrobjenim z belimi, malimi čipkami prihlela iz hiše, je povzro-

„To ni za nič!“ je rekel mesetar hladnokrvno, stisnil papir v kepo in ga vtaknil v žep. „Kos klobase bom zavil vanj, če jo dobiš pri Topolščaku.“

„Ne, daj sem! Jaz tudi lahko kaj vanj zavijem!“ je vzkričnil jezno Omahne.

„Če pa ne dam?“

„Daj sem, pravim!“

„Ne dam!“

Kresal je v tem gobo in jo tlačil v pipo.

Tomaz pa je v svoji jezi zagrabil težak stole in ga zavijtel nad Klandrom.

„Še enkrat ti pravim, daj sem!“ je kričal na ves glas.

Klander je bil sicer močnejši od Omahnete, toda sedel je na klopi pri peči, in nobenega orodja, niti orožja ni bilo blizu.

Z zlobnim nasmehom je segel v žep, izvlekel kepo in jo vrgel v kot za mizo.

„Si-li zblaznel ali kaj? Menda si ukral tisti papir in kar je bilo v njem, ali si pa koga oropal? No — kakaj — mrcina!“

Repši je zaloputnil duri, odšel in grozil še s ceste s pestjo. Tako je plačal Tomazu gostoljubnost in zajutrek.

V.

„Pražnjega prta ne zabi, Urša, in srebrne žlice, one težke, položi



Ustanovljena leta 1898 — Inkorporirana leta 1900.  
Glavni urad v ELY, MINN.

**GLAVNI URADNIKI:**  
Predsednik: MIHAEL ROVANŠEK, Bx 251, Conemaugh, Pa.  
Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 106 Pearl Ave., Lorain, Ohio.  
Tajnik: JOSEPH PISHLER, Ely, Minn.  
Blagajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn.  
Blagajnik Neizplačanih smrtnin: LOUIS COSTELLO, Salida, Colo.

**VRHOVNI ZDEAVNIKI:**  
Dr. JOS. V. GRAHEK, 843 E. Ohio St., N. E. Pittsburgh, Pa.

**NADZORNIKI:**  
JOHN GOUŽE, Ely, Minn.  
ANTHONY MOTZ, 9641 Ave. "M", So. Chicago, Ill.  
IVAN VARGA, 5126 Natrona Alley, Pittsburgh, Pa.

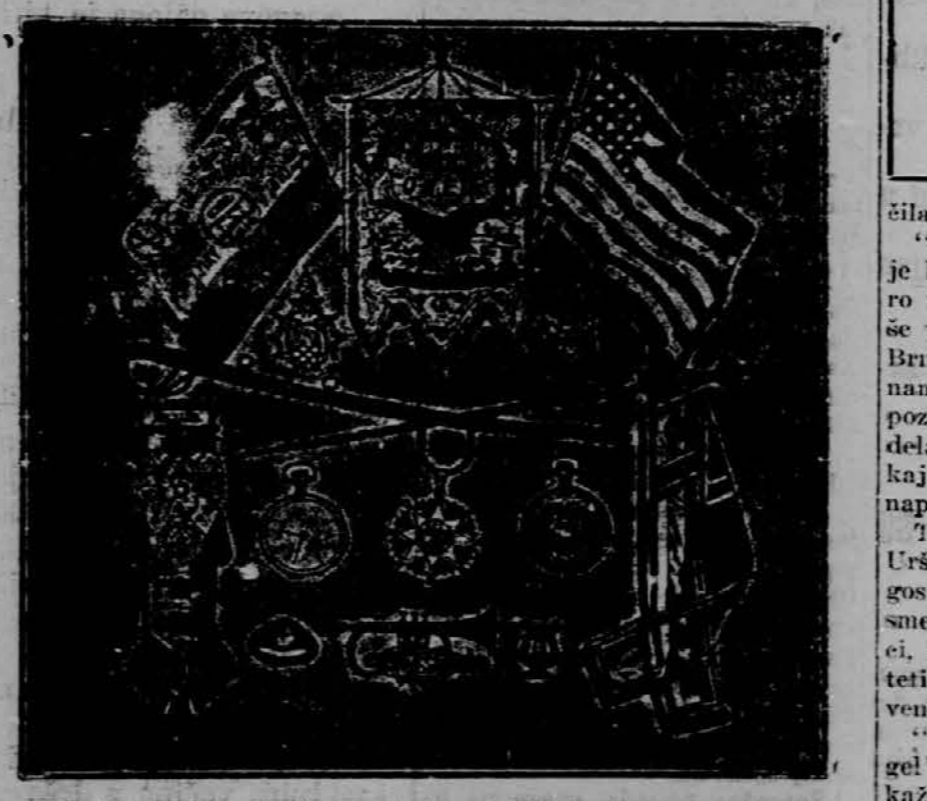
**POROTNIKI:**  
GREGOR J. PORENTA, Box 176, Black Diamond, Wash.  
LEONARD SLABODNIK, Ely, Minn., Box 480.  
JOHN RUPNIK, S. R. Box 24, Export, Pa.

**PRAVNI ODBOR:**  
JOSEPH PLAUTZ, Jr., 432 — 7th St., Calumet, Mich.  
JOHN MOVERN, 624 — 2nd Ave., W. Duluth, Minn.  
MATT. POGORELC, 7 W. Madison St., Room 605, Chicago, Ill.

**ZDRUŽEVALNI ODBOR:**  
BUDOLF PERDAN, 6024 St. Clair Ave., N. E. Cleveland, Ohio.  
FRANK ŠKRABEC, Stk. Yds. Station RFD, Box 17, Denver, Colo.  
FRANK KOČEVAR, Box 386, Gilbert, Minn.

Vsi dopisi, tikajoči se uradnih zadev, kakor tudi denarne pošiljave, naj se pošljejo na glavnega tajnika Jednote, vse prišle pa na predsednika porotnega odbora.  
Na osebna ali neuradna pisma od strani članov se ne bodo odzivali.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA".



Kadar je kako društvo namenjeno kupiti bendoro, nastavu, regalnogodbe instrumente, kape itd., ali pa kadar potrebujete oro, veržice, privarjane tld., ne kupite prej nikjer, da tudi nas se cene vprašate. Upravičeno stane le 2c. pa si boste prihranili dolarje.

Čenika več vrat pošljimo brezplačno Plišto post  
**IVAN PAJK & CO.,**  
456 Chestnut St. CONEMAUGH, PA.

## Slovensko Amerikanski

# KOLEDAR

### ZA LETO 1918

Razen koledarskega dela ima še sledečo vsebino:

<p>Pesem. Važen zgodovinski dokument. Popolen pregled svetovne vojne. Praznik v Petelinji vasi. Prag. Problem Alzacije-Lotarinake. Ukradeno pismo. Red. Veliki dobitek. Razno o otrocih. Oživljaj francoskega žurnalista. Venizelos. O postanku koledarja.</p>	<p>Nemški napadi s plinom. Živali in aeroplani. Ruska revolucija. Program ruske socijalistične stranke. Aforizmi. Normalni potek ruske revolucije. Rusija. Nemški cilji in Rusija. Padec rodbine Romanovcev. Prednost brzjojava.</p>	<p>Pesem jetnikov. Kozaki in njih vojska. Litvinski kmetje. Nevidna poslanica. Buchara. Čudne pogrebne določbe. Album. Krščanska svatba pri Kafrib. Večni koledar. Petelinji boji. Nekaj za gospodinje. Šala. Oglati.</p>
--	--	---

Stane 35c.

Koledar krasi nad trideset slik, izmed katerih jih je skoraj polovica s soške fronte.

## SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

82 CORTLANDT STREET, NEW YORK CITY, N. Y.

# Jan Marija Plojhar.

Češki pisatelj Julij Zeyer.

Mahoma je pozabila na vse, kar jo je vznemirjalo od večerajšnjega dne, na vse, kar jo je razburjalo od prvega trenutka današnjega izleta. Sedaj se ni vrtilo vprašanje o tem, jo li ljubi ali ne! Sedaj ni vedela o ničemer nego le o neizročeni bolesti in grozi, kateri ji je povzročila ona senca žalosti in njegovega čela, ona "senca smrti", ki jo je kot fikсна ideja mučila od tistega hipa, ko ji je stopil pred duševno oko Načketas v indski pesnitvi strica Astuceija ter je bila ta ideal nehoté primerjala Janu Mariji. Poslednjo dobo je izgnil ta strah, a sedaj jo je zagrabila sila krča.

"Ah, vi trpite!" je vzkliknila sočutno in sama prebledela. "Bled ste! Kaj vam je?" Zevila je tesno k njemu.

Njegovi ustnici sta trepetali, šepetali, pa nerazločno, kaj. Sam ni vedel, kaj se godi z njim.

V tem, ko se je Katarina ozirala po krajini, je zbiral svoje misli ter si rekel:

"Sedaj je prišel trenotek, sedaj ali nikdar!" Več ni iskal prve besede, bil jo je že našel. "Katarina!" — je hotel klikniti. Doslej je ni bil še nikdar ogovoril z njenim imenom, Ali bi se ne bil povsem priznal s tem nazivom? No v istem trenotku, ko je odprl usta, da bi izgovoril to sladko ime, je začutil v prsih tako silno fizično bolelost, da je s težavo zadržal vzklik. Zavrtelo se mu je v glavi in zdajci se mu je zadelo, kakor bi mu postali roki, držeči vajeti, nekaj tujeja, kakor bi njegove oči zrle skozi čudovito pobarvano steklo na svet, a v usta je zopet dobil osladni, odporni okus krvi, kakor takrat ponosi pri onem groznem navalu pred cerkvijo Trinita.

Smrtni strah, da se zvali pred Katarino s konja, da bo ona pričla ostudnega prizora, mu je zbudila trenotek neznanke obupnosti, a navdala ga je obenem z nadčloveško silo.

Premagal je to grozečo medlobo, ni padel s konja in ob njenem pogledu, polnem ljubezni in sočutja, so mu zopet zalesketale oči in prevzela ga je obupna ljubezen do življenja.

"Kontesa", — je rekel tiho, a strastno, "jaz sovražim smrt."

Pomena svojih besed se je zavedal šele tedaj, ko jih je zaslišal z lastnim svojim glasom izgovorjene in ko je videl, kakšno žalost in bolest so povzročile njej. Svetove bi bil dal zato, da ni tega rekel.

"Ste li bolan?" je hitro vprašala. "O, kaj vam je, za Boga!" In njene oči so postale vlažne.

"Nisem!" je odvrnil s tako prepričevalnim naglasom, da je sam verjel temu.

"Kaj vas je torej tako naglo užalostilo?" je vprašala in ni zanimala, kako zaupno govori z njim in s kakšno ljubeznijo gleda nanj.

"Oh, večeraj sem dobil dopis z doma —" je rekel tjavendan in umolknil.

Kaj pač govori! Sam ni razumel. Ali je bil oni list in kakšni zvezi z njego sedanje mračnostjo? Sicer je stalo tam, da je ob beraški paciji, in to ji je moral kedaj razodeti, silila ga je k temu dolžnost, ako ga je ljubila, toda sedaj, sedaj to še ni umestno.

Rohnel je nase zaradi te okornosti svojega jezika, zaradi toposti

boko iz prsi; in ko je mladi mož zaslišal svoje ime, kakor bi bilo izpremenjeno v godbo, se je skoraj presenečeno ozrl nanjo. Tako slavnostno je zvenelo tako resno! Njegove oči so se vprašujoče uprle vanja.

"Zakaj ne vjerujete v življenje?" je rekla. — "Življenje je pravcata resnica. Smrt je publico stlepio. Kdor obupuje, zakrivi samomor s zaprtimi očmi. Kdor široko odpira oči, kdor preko najbližjih razmer široko zre do velikega prostora, tisti upa. In kdor trdno, sveto upa, tisti ne doživi prevare."

Ni slutila, kako strastno, goreče se je povzpela nade v njegovem sreću na tisti trenotek, ko mu je tako globoko gledala v oči in je govorila tako nežno. Dvignila je pogled zopet k oblaku, za katerim se je skrivalo sonce in ki je bil na robih ves podoben mavrici, sicer pa bel kakor sneg, ki se taji in ga oblijavajo žarki.

"Kolikokrat", je začela čez hip. "Kolikokrat ste mi ponavljali, da prebiva pri vas doma smrt. Rekli ste mi, da vas je tam najbolj bolelo, ko ste kot priča gledali na mučeno agonijo umirajočega domovine. In koliko trpkih, vročih očitkov, ki so se nanašali na vaše rojake, sem slišala od vas! Včasih bi lahko mislila da sovražite svoj narod, ko bi mi ne bili s takšnim navdušenjem pravili o njem toliko krasnega in zanimivega, o njegovem vstajenju od mrtvih, o njegovih žrtvah ter o herojskem prenašanju krivice. — Glejte, napravila sem si o tem ljudstvu svojo sodbo. Navdušili ste me, a dasi ga v celoti tako malo poznam, čeprav si ga nejasno predstavljam, vendar menim, da se ne motim o najpoglavnejših stvarih. Jasneje vidim nego vi, ker vas slepe solze vaše tako pravične in krasne bolesti."

"Rad bi slišal to sodbo!" — je vzkliknil Jan Marija. "Toda bodite milostiva!"

Posmejala se je ter resno rekla:

"Nekdo ste imenovali svoje ljudstvo Lazarja med narodi. Jaz pa se rajša spominjam Lazarja, brata Marije in Marte, ki je simbol vaše domovine. Ko je prikljal Kristus tega Lazarja na dan, nazaj k novemu in gotovo tudi k višjemu — ker pot skozi misterij groba in svet čudeža krog glave posveti človeka — takrat je gotovo vlekel o mahujoči Lazar pokrov svojega groba za seboj. Ali je ta pokrov pomenil smrt? Ne, samo minulo. A žarek v njegovem očesu je pomenil bodočnost. In tako se godi v vašim narodom. Še vleče svoj pokrov za seboj, toda življenje mu je zagotovljeno. Tako kakor je moja Italija iz ponižanja vstala k novi slavi in neumrjčnosti!"

"O, vse verjamem!" je vzkliknil in izgnila je vsa njegova žalost, vsa njegova bolelost, več ni mislil o življenju, ne o smrti, ne o domovini; samo nanjo je mislil in na svojo neskončno ljubezen. "Katarina!" je vzkliknil s trepetajočim glasom in ves je drgetal.

Videl je, da je hitro in ne užaljena, ampak skoraj radostno renila z očesom po njem, ko jo je

brez ovinkov ogovoril s samim imenom. Sedaj je prišel trenotek. Neizmerno radost je čutil v sebi, neskončno srečo. Baš sta jahala iz soteske; Katarina je pogrnala svojega konja za nekaj korakov naprej. Zopet sta videla krog sebe široko kampanjo, obrobjeno z višnjevkastimi gorami, sonce je prodrlo skozi beli oblak in širna, zlata proga je padala na valovito poljano. Prav pred njima se je v daljavi dvigala skala in na njej so se kopicila pod senco plavajočega oblaka nekakšna poslopja, ki so se v svojih razlezlih obrisih zdela ogromna.

Katarina je ustavila konja, in ko ji je prišel Jan Marija tesno ob bok in sta zarepali njegovi ustnici, je uganila one sladke besede, ki so se tam pripravljale; a instinktivno se jim odmikajoč, dasi je koprnela po njih, je zmedena dvignila roko ter zašpatala: "Tam oni kraj je Isola Farnese."

Tudi Jan Marija se je preplašil svojih besed, ker to, kar je hotel reči, se mu je zadelo zdajci tako banalno, tako mnogokrat že navedevano, da je stida malodane zaradel. Ta neodločnost pa je trajala samo trenotek.

Nagloma jo je prijel za roko. — Vzkrik njegove duše: "Ljubim vas", mu je že vihral po grlu na ustnici, no v tem je Katarina dvignila bič ter presenečena pokazala v stran, od katere je bil Jan Marija stran obrnjen, in prav v tistem trenotku je letelo nekaj prikaznim podobnega jadrno liki vihar krog njih. To je bila neka kalvada, mesanica gospodov v najelegančajših angleških oblekah in dam v najbolj mamečih jahalskih opravih s palapaločimi vlekami in pajcolani; spremljali jih je krdelo slug, tolpa povsaj plemenitejših pasme je bežala pred čarokrasnimi konji in poljana, maloprej tako pusta in tiha, je odmevala človeških glasov, pasjega laježa ter konjskega rezgetanja in topota.

(Dalje prihodnjiš).

Nov mirovni načrt papeža.

True translation filed with the post master at New York, N. Y. on Dec. 1, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Rim, Italija, 27. novembra. — (Zakasnelo poročilo). — Papežev državni kardinal Gasparri je v odgovoru na številne kritike glede mirovnega stališča Vatikana podal danes naslednje izjavo:

Sveti oče ne pripravlja novega poziva glede mira. Njegova resna želja, kateri je dal že večkrat izraz, je, da se uvede in vstanovi pravičen, kristjanski in trajni mir, je neizpremenjena in se tudi ne more izpremeniti. Kdo si more želeti kaj drugega ter se imenovati kristjanom?

Govoriti, da podpira sveti Oče, ali da bo podpiral nepravičen, nekristjanski ali netrajen mir, ni le napačno temveč absurdno. Vsaka propaganda za tak mir, katero se baje vrši pod inspiracijo Vatikana in posebno pri gotovih narodih, je plod čiste zlobnosti.

Katoliška cerkev je vedno smatrala pravi patriotizem za krščansko dolžnost in krščansko čednost. To so še zdaj njeni nauki. Dejstvo, da je laški parlament pohvalil italijansko duhovništvo, naj bi samoposebi zadostovalo v zavrnitev gotovih obrekovanj, katera so širile neodgovorne osebe ter jih širijo še zdaj v inozemstvu.

Vsled zlobnih namigavanj, katera so širili v Ameriki, se je vstvarilo mnenje, da je laško duhovništvo v veliki meri odgovorno za zadnjo situacijo.

Vsa taka obrekovanja je treba odločno zavrniti. V Italiji ne predprijme nobena dalekovidna oseba položaja upliva laške duhovščine.

Ko je zlobna propaganda pričela krčiti moralo laške armade, so laški duhovniki v splošnem posebnostno pa armadni kaplani vsled navodil generalnega kaplana takoj pričeli delati proti tej propagandi ter dvigati moralo čet.

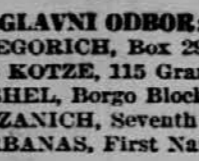
Več kot enkrat so armadni kaplani informirali generalnega kaplana, ki je zatem informiral civilne oblasti, o rušilnem gibanju, ki se je vgnezdilo med laško armado in to še dolgo pred objavo papeževe poslanice.

Prave vzroke zadnjih laških porazov pozna vsak informiran človek na laškem in tudi se pozna pleča, na kojih stoji odgovornost za te poraze, odgovornost, ki se ne tiče katolikov, duhovništva, najmanj pa gotovo vzvišene osebe suverena papeža.

Bodite navržljivi na to "Glas Naroda", kateri razkrije skrivane stvari v zvezi s papeževimi namigi.

## Slovenska-Hrvatska Zveza v Združenih Državah Ameriških in Canadi.

Ustanovljena 1. januarja 1913 v Calumet, Michigan. Inkorporirana 11. janija 1916 v državi Mich.



**GLAVNI ODBOR:**  
Predsednik: FRANK GREGORICH, Box 29, Dodgeville, Mich.  
Podpredsednik: GEORGE KOTZE, 115 Grant Avenue, Eveleth, Minn.  
Prvi tajnik: ANTON GESHEL, Borgo Block, Calumet, Mich.  
Zapisnikar: MATHIAS OZANICH, Seventh Street, Calumet, Mich.  
Blagajnik: VINCENT ARBANAS, First National Bank, Calumet, Mich.

**NADZORNI ODBOR:**  
I. nadzornik: ANTON GERZIN, Chisholm, Minn.  
II. nadzornik: JOHN B. MALNAR, Calumet, Mich.  
III. nadzornik: PAUL SHALTZ, 208 1/2 First Avenue, Milwaukee, Wis.

**POROTNI ODBOR:**  
I. porotnik: MATH. ZGONC, Box 423 Ely, Minn.  
II. porotnik: VILJEM MIHELIC, Calumet, Mich.  
III. porotnik: FRANK LEVSTIK, Box 103, Aurora, Minn.

**POMOŽNI ODBOR:**  
JOHN KAMBICH, 417 Osceola St., Laurium Mich.  
LUKAS STEFANEK, Calumet, Mich.  
MARKO JOTICH, Calumet, Mich.

**VRHOVNI ZDRAVNIK:**  
DR. JOHN S. STEFANEK, 208 1/2 First Avenue, Milwaukee, Wis.

**ODVETNIK:**  
ANTHONY LUCAS, Calumet, Mich.

**Opomba.**—Vsa dopisovanja, kakor tudi spremembe članov in članice naj se pošiljajo na glavnega tajnika: Anton Geschel, Slovenian Croatian Union, Borgo Block, 6th St., Calumet, Mich.  
Denarne pošiljave naj se pošiljajo na blagajnika: Vincent Arbanas, First National Bank, Calumet, Mich.  
Prošnje za novo pristopne člane in članice naj se pošiljajo na vrhovnega zdravnika: John S. Stefaneck, 208 1/2 First Ave., Milwaukee, Wis.  
Vse pritožbe naj se pošiljajo na predsednika porotnega odbora: Math. Zgonc, Box 423, Ely, Minn.

**Uradno glasilo: GLAS NARODA.**

Društvo sv. Jožefa št. 1 v Calumet, Mich. — Predsednik: Joseph Vertin; tajnik: Joseph Stefaneck ml., 8th St., Calumet, Mich.; blagajnik: John Sudič — Društvena seja vsako četrto nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Matije štev. 2 v Baltic, Mich. — Predsednik: Paul Lukanich; tajnik: Joseph Paulan, Box 27, South Range, Mich.; blagajnik: Math. D. Likovich. — Društvena seja vsako prvo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Franciška št. 5 v Manistique, Mich. — Predsednik: Frank Pappe; tajnik: Stefan Geschel, 229 Cedar St.; blagajnik: George Gorshe. — Društvena seja vsako drugo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Nikole št. 6 v Calumet, Mich. — Predsednik: Math. Zalt; tajnik: Anton P. Božič, 4807 Red Jacket Shaft Location; blagajnik: Luka Stefaneck. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Lovrenca št. 7 v Ely, Minn. — Predsednik: Math. Zgonc; tajnik: Anton Gradishar, Box B. F.; blagajnik: John Kosčak. — Društvena seja vsako prvo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Ivana št. 8 v Calumet, Mich. — Predsednik: Joseph Maljko; tajnik: Joseph Lesac, 817 Scott St., Calumet, Mich.; blagajnik: Michael Lesec. — Društvena seja vsako prvo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Roka št. 9 v Calumet, Mich. — Predsednik: Martin Mihelič; tajnik: Matija Ozanich, Box 102; blagajnik: Math. Chopp. — Društvena seja vsako četrto nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Ane št. 10 v Calumet, Mich. — Predsednica: Lucija Schaltz; tajnica: Margaretta Geschel, 218 7th St.; blagajnica: Margaretta Jadrlich. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Anje št. 11 v Ely, Minn. — Predsednica: Marija Rom; tajnica: secu.

Joseph Peshel, Box 165; blagajnica: Marija Sašek. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Alojzija št. 12 v Bisbee, Ariz. — Predsednik: Jakob Kočvar; tajnik: Vencoslav Mihelič. Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Trojstvo št. 13 v Calumet, Mich. — Predsednik: Marko Jodič; tajnik: Marko Sprajc, 815 9th St.; blagajnik: Ivan Ferlich. Društvena seja vsako prvo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Obitelj št. 14 v Dodgeville, Mich. — Predsednik: Stevo Rački; tajnik: Michael Kump, Box 44; blagajnik: Jakob Štimac. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Jožefa št. 15 v Copper City, Mich. — Predsednik: Ivan Pajnic; tajnik: George Pajnic, Box 114; blagajnik: George Pajnic. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.  
Društvo Matere Božje Lurdake št. 16 v Calumet, Mich. — Predsednica: Katerina Ozanich; tajnica: Marija Jodič, 16 Portland St.; blagajnica: Marija Mihelič. — Društvene seje vsako tretjo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Cirila in Metoda št. 17 v Hmeek, Mich. — Predsednik: Paul Hren; tajnik: John Hren, Box 412; blagajnik: George Hribljan. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Sreče Marijino št. 18 v Co. Itange, Mich. — Predsednica: Anjuljana Štimac; tajnica: Katarina Seljan, Box 254. Društvena seja vsako drugo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Barbare št. 19 v Aurora, Minn. — Predsednik: Math. Turk; tajnik: Alois Perushek, Box 337; blagajnik: John Matičič. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Petra št. 20 v Eveleth, Minn. — Predsednik: Peter Maurin; tajnik: Frank Lenich, 212 Grand Ave.; blagajnik: John Schutte. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Stefana št. 21, Chisholm, Minn. — Predsednik: Anton Hren; tajnik: Joseph Lani, Box 806; blagajnik: Peter Staudohar. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Jeronima št. 21 v Ironwood, Mich. — Predsednik: George Krizmanič; tajnik: Simon Jelačič, 297 Bonie St.; blagajnik: Ivan Remuta. — Društvena seja vsako prvo nedeljo v mesecu.  
Društvo podporna zveza slovenskih fantov št. 23 v Calumet, Mich. — Predsednik: Math. Svetich; tajnik: John Kambich, 417 Osceola St., Laurium, Mich.; blagajnik: Paul Schaltz, ml. — Društvena seja vsako drugo nedeljo v mesecu.

Društvo sv. Petra in Pavla št. 24 v Virginia, Minn. — Predsednik: Math. Vukelič; tajnik: Michael Štimac, Box 198; blagajnik: Joseph Sprajcer. — Društvena seja vsako četrto nedeljo v mesecu.  
Društvo sv. Isus i Marija št. 25, Gilbert, Minn. — Predsednik: Pavel Bijondič; tajnik: Martin Pecharich, Box 621; blagajnik: Joseph Pech. — Društvena seja vsako tretjo nedeljo v mesecu.

## Vestna zdravilo dela čudeže.

Trinerjeva zdravila uživajo že 30 let nenavadno zaupanje. — In to čisto po pravici, kajti vestnost izdelovalatelja dobiva zaupanje in poslošenje pri kupcih. Zdjaj je bilo potreba nekoliko zvišati cene. — Mi smo se dolgo časa zoperstavljali naraščanju cen vseh potrebnih in razpoložljivih, toda novi vojni davki so nas prisilili nekoliko zvišati cene. — Vsak prijatelj Trinerjevih zdravil bo izprevidel, da mora tudi lekarnar plačati več, če smo mi prisiljeni plačati več in da se temu na noben način ni mogoče izogniti. — Toda izvrstna kakovost in pristnost Trinerjevih zdravil bo v polni meri zadostila vsakega odjemalca.

**TRINER-JEV ameriški Elixir grenkega vina**

ima vsled tega tako izvrstne uspehe, ker povzroča, da izgubi bolezni svoje izvire. Devetdeset odstotkov vseh boleznih ima izvor v žlezo. Trinerjev Ameriški Elixir očisti žlezoce in odstrani iz črev ves zaostale stvari ter strupene substance, ki so izvor uničujočih bacilov, ter uničujejo redno delovanje črev. V Trinerjevem zdravilu ni nobene kemikalije, pač pa samo izvrstna grenka zdravilna zelišča in rdeče vino. Pri zaprtju, neprebavi, glavobolu, migreni, nervoznosti, splošni oslabelosti ter pri posebnih žlezočnih slabostih, pri premeni življenja žensk ali pri najnarjnih in drugih delaveh, ki vdihavajo pline, se bo vsakdo lahko prepričal o učinkovitosti vrednosti tega zdravila.

V vseh lekarnah.

**TRINERJEV LINIMENT**

prode vedno v pravi sedež boleznih in vsled tega je pri revmatizmu, nevralgiji, revmatičnih boleznih, okorelosti udov itd. njegova pomoč hitra in uspešna. Nadalje je tudi izvrstno sredstvo proti izvignjenju, napetosti, oteklinam itd. in po vdrgavanju mišic, po kopeli nog odstrani vso utrujenost. V vseh lekarnah.

**TRINER-JEV ANTIPURIN** je zelo uspešno in pomirjujoče anti-septično sredstvo za splošno notranjo uporabo. Uporablja se za grgljanje, izpiranje ust, izpiranje ran, uljes itd. V vseh lekarnah.

Zadnja najvišja odlikovanja podeljena Trinerjevim zdravilom na mednarodnih razstavah: Zlata Svetinja — San Francisco 1915, Grand Prix — Panama 1916.

**JOSEPH TRINER,**  
Manufacturing Chemist,  
1333-1343 SO. ASHLAND AVE.,  
CHICAGO, ILL.

**Dr. Koler**  
SLOVENSKI ZDRAVNIK  
638 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.

Dr. Koler je naj starejši slovenski zdravnik, specializirani list v Pittsburghu ki ima 25-letno prakso v zdravljenju vseh možnih bolezni.

Zastrupljenj-krvni zdravi v 6 urah, ki ga je izumel dr. prof. Erlich. Če imate moliže ali mehurčke po telesu, v grlu, ispadanje las, bolečine v kosteh, pridite in izdajte vam bom kri. Ne čakajte, ker ta bolezen se mliže.

Vse možne bolezni zdravim po okrajšani metodi. Kakor hitro opazite, da vam preneha zdravlje, ne čakajte, temveč pridite in jaz vam ga bom soper povrniti.

Hydrocele ali vodno kilo odstranim v 30 urah in sicer brez operacije.

Bolezni mehurja, ki povzročijo bolečine v križu in hrbtu in včasih tudi orti puščanja vode, odstranim z gotovostjo.


Revmatizem, tiganje, bolečine, otekline, arheoidi, skrofula in druge kožne bolezni, ki nastanejo vsled nečiste krvi odstranim v kratkem času in ni potrebno ležati.

Uradna ura: vsakdan od 9 ure jutraj do 5. večer; v petek od 9. jutraj do 5. popoldne; ob nedeljah od 9. jutraj do 2. popoldne.

S počitno ne delam. — Pridite osobno. — Ne posilite ime in številko zdravim samo možike bolezni.

**JAMES HEYWORTH,**  
Meharški kontraktor, član odbora za izdelavo lesenih hiš.

**SLOVENSKO**

podp. društvo  svete Barbare

**NA KMDINJENE DRŽAVE SEVERNE AMERIKE**

**Sedež: FOREST CITY, PA.**

Incorporirano dne 21. januarja 1902 v državi Pennsylvania.

**GLAVNI URADNIKI:**  
 Predsednik: F. S. TAUCHER, 674 Abney Ave., Rock Springs, Wyo.  
 Podpredsednik: JAKOB DOLENC, box 181, Broughton, Pa.  
 Tajnik: FRANK PAVLOVIČ, box 647 Forest City, Pa.  
 Pomočni tajnik: AVGUST GOSTIŠA, box 310, Forest City, Pa.  
 Blagajnik: JOSIP MARINČIČ, 5805 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.  
 Pomočni blagajnik in zastopnik: ANT. HOČEVAR, RFD. No. 2 box 27, Bridgeport, Ohio.

**NADZORNI ODBOR:**  
 Predsednik nads. odbora: JOSIP PETERNEL, box 95, Wilcox, Pa.  
 1. nadsornik: JERNEJ HAFNER, box 65, Burdine, Pa.  
 2. nadsornik: IVAN GROŠELJ, 885 E. 137th St., Cleveland, Ohio.

**POROČNI ODBOR:**  
 Predsednik poroč. odbora: MARTIN OBREŽAN, box 72, E. Mineral, Kan.  
 1. poročnik: FRANCO TEROPČIČ, R. F. D. No. 3, box 140, Fort Smith, Ark.  
 2. poročnik: JOSIP GOLUB, 1916 So. 14th St., Springfield, Ill.

**VRHOVNI ZDRAVNIK:**  
 Dr. JOSIP V. GRAHEK, 943 E. Ohio St., Pittsburgh, Pa.

Uradno glosilo: "GLAS NARODA", 82 Cortland St., New York, N. Y.

Členjena društva, odtarna njih uradniki so naprošeni pošiljati vse dopise direktno na glavnega tajnika in nikogar drugega. Denar naj se pa pošilja edino potom poštinih, ekspresnih ali bančnih denarnih nakaznic, nikakor pa ne potom privatnih čekov, na naslov: Frank Pavlovič, Farmers & Miners National Bank, Forest City, Pa.

V slučaju, da ojašajo društveni tajniki pri poročilih glavnega tajnika kaže pomankljivosti, naj to nenudoma naznanijo uradu glav. tajnika, da se samore napako popravi.

**Gospodična Kara**

Roman iz pariškega življenja.

Hector Malot. — Za Glas Naroda J. T.

(Nadaljevanje).

Nekega dne je prišel že ob devetih zjutraj. Luiza mu je povedala, da gospodična Kara še spi in jo je šla poklicat.

Lahkoživka ga je sprejela v krasni jutranji svileni obleki, ki se je posebno na prsih in bokih tesno prijemala njezega telesa.

— Za božjo voljo, Leon, kaj se je zgodilo, da ste tako zgodnji? Začuden ga je gledala od nog do glave, on se je pa smehljaj. — Njegova obleka je bila v neredu, njegovi čevlji prašni.

— Odkod prihajate?  
 — Iz gozda pri Boulogne. — Tam sem preživel vso noč.  
 — Moj Bog!  
 — Le potolažite se!  
 — Kaj se je zgodilo?  
 — Svojo vest sem sklenil izprašati, in izprašal sem jo v naročju speče narave.  
 — In? — In?  
 — Oh, Kara, prišel sem do zaključka in vsled tega moram govoriti z vami resno besedo.

Njeno roko je vzel v svojo in jo poljubil.

— Vi gotovo veste, da sem bil nemiren in zamišljen, ko sem se včeraj poslavljaj od vas. — Ta nemir in ta molčečnost sta bila posledica čustva, ki se je z neko čudno silo vgnezdilo v moje srce. — Hotel sem se prepričati, če je to čustvo pravilno in resnično. Vsled tega sem bil celo noč v gozdu, in zdaj sem našel, česar sem iskal... Kara, jaz te ljubim!

Hotel je biti objeti in priviti k sebi, toda Kara se ga je ubranila in si pokrila z rokami obraz.

Nato je pogledala žalostno se smeje, s svojimi valikimi črnimi očmi ter rekla:

— Kako rada bi bila za vas Hortenza in samo Hortenza! — Toda to ni mogoče, ni mogoče... Še celo vam sem samo Kara, kaj ne, Leon?

— Prisegam ti...  
 — Ona mu ni pustila nadaljevati.

— Prijatelj moj, jaz vam prav ničesar ne očitam. — Koliko drugih bi bilo že prej prišlo k meni ter me vprašalo: — Kara, vi se mi dopadate. — Postanite moja ljubica. — Koliko zahtevate na mesec? Vi ste pa preveč galantni, da bi tako govorili. — Vi rajše hlinite neke vrste prijateljstva ter mi pravite, da me ljubite...  
 — Po par trenutkih molka je nadaljeval:  
 — Hvala vam, Leon. — Prosim vas, če vam smem nekaj povedati?  
 — Zakaj ne?  
 — Zdi se mi, da varate sami sebe. — Ljubezen se ne poraja tako hitro. — Morda se vam dopadem, toda da bi me ljubili? — Ne, to nikakor ni mogoče!  
 — Zopet ga je dolgo, dolgo časa gledala, kot da bi hotela prodreti s svojim pogledom in rekla:  
 — Vsled tega vam pa ni treba misliti, da zavračam to vašo ljubezen. — Ravno nasprotno, jaz sem ginjena in ponosna, kajti tudi do vas čutim neko posebno simpatijo in spoštovanje. Zaenkrat pa nimam za vas nobenega drugega čustva. — Če vas bom ljubila, zaenkrat še ne morem povedati. — Mogoče vas bom, kajti moje srce je presto in nikdo, kar sem jih spoznala pred vami, ni vzbudil take simpatije v mojem srce. — Toda čas se ni prišel, da bi položila svojo roko v vašo in upam, da že vsaj ne boste zahtevali od mene, da bi govorila besede, katere bi mi ne prišle iz srca. — Če bi bila na mojem mestu kaka lahkoživka, bi vam morda prepovedala govoriti naprej o ljubezni. — Ali naj tudi jaz storim to? — Ne, ne, prijatelj moj, vi me predobro poznate, da nisem zahrbtna. — Ravno nasprotno: Govorite večkrat o svoji ljubezni do mene, govorite vedno o te tem — in: poskušajte me res ljubiti! —

Sedmo poglavje.

**V VEDNO TESNEJŠI ZANJKI.**

Luiza, Karina hišnica, je bila majhna grda ženska, in morda jo je ravno zategadelj gospodinja tako rada imela. Pred svetom je veljala za Karino služabnico, v resnici sta bili pa obe zaupnici, če že ne prijateljici.

Luiza je povedala Kari o Carbanovem obisku, toda Kara je najbrže pozabila na to.

— Kara, jutri zvečer bo Carban zopet prišel.  
 — Ne boj se, jaz nisem pozabila.  
 — Ali imaš kaj denarja?  
 — Niti beliča.  
 — Toda on bo zahteval denar!  
 — Ga bo pa dobil.  
 — S čim ga boš plačala?  
 — S čim? — Z zlatom ali z bankovci, tega zaenkrat še sama ne vem.

— Kdo ti jih bo dal?  
 — Čudno vprašanje. — Gospod Leon Haupois-Daguillon.  
 — Torej gospod Leon že vnaprej plačuje?  
 — Da, kajti Leon ni tak kot so drugi možki. — Jaz prav lahko že zdaj računam na njegovo sentimentalnost.

— Kaj pa Carban?  
 — Carban bo prišel jutri ob devetih, ko bo Leon pri meni. — Že vnaprej ga vidim, kako bo zmerjal in kako se bo jezil. — Na vsak način bo zahteval od mene denar. — Jaz ga seveda ne bom imela. Leonu se bom zasmilila, pa ho plačal. — Le pomiri se, še vse bo dobro.

— Kako misliš?  
 — Dodaž sva večkrat stradali, zdaj se nama je pa odprl nov vir bogastva. — Denarja bo kot toče.  
 — Da, saj je že čas.  
 — Seveda. — Samo nekoliko predpriprav je treba. — Idi jutri zjutraj k Francoise in naroči pri njem bogato večerjo. — Leon rad je dobre stvari.

— Da, le brez skrbi bodi.  
 Naslednji dan je prišel Carban točno ob devetih zvečer. Luiza ga je nekoliko zdrževala, toda on jo je pahnil na stran ter stopil v salon, kjer sta bila Kara in Leon.

Začel je kričati, da mu je Kara dolžna 27,000 frankov ter da jih hoče takoj imeti. — Rekel je, da se bo podal takoj na sodišče, če mu ne plača.

Tedaj se je pa vmešal Leon v pogovor.

Kara se ni motila v svojih domnevanjih.

— Gospod — je rekel — v čast si štejem, da sem prijatelj te — Kdo ste vi? — S kom imam čast?  
 — Jaz sem Haupois-Daguillon.  
 Carban se je globoko priklonil rekoč:  
 — Na razpolago sem vam.  
 Kara je zatem prišla Leona za roko ter ga peljala k oknu.

— Prosim te — ga je prosila — nikar se ne vmešavaj v to zadevo. — Saj sem že takoli dovolj žalostna, nikar me še ti ne zažalosti.

— Ne, ne, Kara, motiš se. — Ali misliš, da nisem kavalir? — Če me ljubiš oziroma če si moja prijateljica, mi dovoli, da se pogovorim s tem surovečim.

— Toda...  
 — Prosim te!  
 Po dolgotrajnem prigravarjanju je odšla v sosednjo sobo. Leon je stopil k Carbanu, ki se je bil medtem mahoma izpremenil v zelo uljudnega človeka.

— Gospod — je rekel — v čast si štejem, da sem prijatelj te dame. — Vsled tega ne smem in ne morem dovoliti, da bi izpolnili grožnje, katere ste ji ravnokar vrgli v obraz. — Če ste res opravičeni do 27,000 frankov, vam jih bom jutri plačal. — Ali vam zadoštuje moja častna beseda?

(Dalje prihodnjiš).

**NAZNANILO IN ZAHVALA.**

Tužnim srecem naznanjam so rodnikom, prijateljem in znanecem, da je dne 27. novembra nemila smrt pretrgala nit življenja mojemu sinu

**FRANKU KALČIČ**

v starosti 28 let. Rojen je bil v vasi Kuteževo pri Ilirski Bistrici na Notranjskem. Tu zapuščila me ne žalujočega očeta in taščo, v starem kraju pa ženo, enega otroka in sestro. Truplo ranjkega smo izročili materi zemlji dne 29. nov. na katoliškem pokopališču v St. Marys, Pa.

Iskrena hvala vsem, ki so kaj pripomogli in ranjkega spremili k zadnjemu počitku.

Naj v miru počiva in lahka mu bodi tuja zemlja.

Josip Kalčič, zalujoči oče. St. Marys, Pa.

**IŠČEM DEKLE**

za pomoč v restavraciji. Če katero vesel, naj se oglasi. Tudi za vožnjo plačam, ako se domenimo.

Andrew Gaber, Box 57, Gallup, N. Mex. (19-11-6-12)

**Posebno naznanilo.**

Dr. J. C. Cowdrey, največji specialist, je prisel s soboj v Cleveland vse svoje sodobne stroje za zdravljenje bolnih mož in žen. Tudi bo nadaljeval leti uspešno načina zdravljenja, kakor ga je uporabljal v najboljših klinikah v Evropi. Poleg tega se računa nič na naravne in zdravilne valne čimbe in X-žarki, ki so najnovejši način za zdravljenje. Vseeno pa, kdo in kako Vas je zdravil, ali kako dolgo ste se bolni, prišlo k temu velikemu specialistu in pokazal vam, kaj more za Vas storiti.

**Ali imate**

bolšino v hišnici? ali imate katar? ali imate v ledvicah, ali v rektumu, na jetrah? Novejši, glavni, najboljši, najbrže? Nežena, bolšino in težava. Nežena, nervoznost, omamljenost, tupa, težav, stena stene, življeno bolnihi itd.

**Vaša priložnost.**

Sedaj imate priložnost, da vprašate sveto voljo vašo specialista, ki Vas bo slišal in vas bo zdravil. Če nimate priložnosti, da se obrnete na specialista, ki Vas bo zdravil, potem bodite vedni, da Vaše priložnost je v vaših rokah. Njegov uspeh in dober glas je najboljša poročila in vseh mož, katerih se poslužuje v vsakem slučaju. Njegov način zdravljenja je najboljši in vseh delov sveta, trditelj najpogostejši način za zdravljenje. Tudi največji najbrže zdravilni stroji, ki so danes na svetu, so v vaših rokah. Če nimate priložnosti, da se obrnete na specialista, ki Vas bo zdravil, potem bodite vedni, da Vaše priložnost je v vaših rokah. Njegov uspeh in dober glas je najboljša poročila in vseh mož, katerih se poslužuje v vsakem slučaju. Njegov način zdravljenja je najboljši in vseh delov sveta, trditelj najpogostejši način za zdravljenje. Tudi največji najbrže zdravilni stroji, ki so danes na svetu, so v vaših rokah.

**DOCTOR COWDREY, Specialist**

**ZA \$1000.00 X-ZARKOV SE RABU ZA PRESKAVO IN ZDRAVLJENJE AKO STE BOLNI.**

Prilika takoj in vsilje se nam kaže pred nami, ko smo bolni; potem bodite vedni, da Vaše priložnost je v vaših rokah. Njegov uspeh in dober glas je najboljša poročila in vseh mož, katerih se poslužuje v vsakem slučaju. Njegov način zdravljenja je najboljši in vseh delov sveta, trditelj najpogostejši način za zdravljenje. Tudi največji najbrže zdravilni stroji, ki so danes na svetu, so v vaših rokah.

**IŠČEM DELAVCE**


za rezati lokse in delati drva. Plača od 1000 čevljev \$1.70 in od kvorta \$1.90. Gozd v ravnini na farmali. Dober delavec zasluži od pet do šest dolarjev na dan. Tudi se lahko pečlari dva moža skupaj. Vprašajte za pojasnila pri: Karl Košmerl, Java Village, N. Y. Box 112. (1-3-12)

Iščem prijatelja JIM DEJANO-VICA, Hrvata iz Bosne, in JOE ČAKOVINA ČEMLJAKA, doma iz Postojne na Kranjskem. Leta 1914 smo delali skupaj v Norwiche, Pa. Prosim cenjene prijatelje, da mi naznanijo njihovo naslov, ali naj se pa sama oglasi. Delata v gozdu v West Virginiji. Jaz sem sedaj pri vojakih. Moj naslov je: Thomas Dejanovic, Co. L, 151. Infantry, Camp Shelby, Miss. (1-4-12)

Rojake v srbskem ali ruskem ujetništvu prosim, da mi kaj poročajo o mojem bratu LUDVIGU SMEREKAR. Kdor mi bo kaj poročal, mu bom pošiljal "Glas Naroda" za 4 mesece. — J. Smerekar, Box 273, Claridge, Pa., U. S. America. (30-11-3-12)

**Dr. LORENZ.**

Jaz sem edini slovensko govoreči specialist moskih boleznih v Pittsburghu, Pa.



Uradne ure: dnevno od 9. do polnočne do 8. ure zvečer. V petkih od 9. dopoldne do 2. popol. V nedeljo od 10. dop. do 2. popol.

**DR. LORENZ,**  
 Specialist moskih boleznih, 644 Penn Ave. II. nadst. na ulico, Pittsburgh, Pa.

**HARMONIKE**

bodisi kakršnekoli vrste izdelujem in popravilam po najnižjih cenah, a delo trpežno in zanesljivo. V popravu zanesljivo vsakdo pošlje, ker sem že nad 18 let tukaj in tem postavljam sedaj v svojem lastnem domu. V popravu vsemu kranjske kakor vse druge harmonike ter računam po delu kakoršne kdo zahteva, brez nadaljnih vprašanj.

**JOHN WENZEL,**  
 1017 East 62nd St., Cleveland, Ohio.

**POZOR ROJAKI**



Najuspešnejše maslo za čiščenje las, za katere tudi za moške brke in brado. Od tega masla nastanejo v 60ih tednih krasni svetli in dolgi lasje kakor tudi moški krasni brki in brada in ne boče odpadali in ostali. Ravmatism, kostbol ali trganje v rokah, nogah in v križu, v očitih sseh popolnoma odstranjen, rane, opekline, tula, tura, kraste in grinta, počne noge, kurja očesa, osebine v par dneh popolnoma odstranjen. Kdor bi svoje zdravila brez uspeha rabil mu jamtam za \$5.00. Prište takoj po cenik, ki ga takoj pošljem nastoj.

Krasni Sepot KOLEDAR za leto 1917 nastoj.

**JAKOB WAHÖR,**  
 6702 Bonna Ave., Cleveland, Ohio.

**NAZNANILO.**

Cenjenim rojakom v Coloradi naznanjamo, da jih bo v kratkem obiskal naš zastopnik

**Mr. Janko Flaško,**

ki je pooblaščen sprejemati naročnine za "Glas Naroda" in izdajati tedensko potrdila. On je pred leti že vsakrat prepotoval državo, v katerih do naših rojakov naznanja in je povsem dober posredek. Tudi je, da mu boste bli radi in vsaki dan.

Cenjene rojake v ruskem in italijanskem ujetništvu prosim, če kateri izmed vas ve o mojih dveh bratih LEOPOLDU in JOSIPU PEČNIK. Doma sta iz Žuženberka na Dolenjskem. Če kdo ve kaj poročati mi o njih, se vam že vnaprej zahvaljujem, ali pa če sama bereta ta oglas, naj se javita svoji sestri, ker bi jako rada izvedela o njih kaj, kje se nahajata, če sta še med živimi. — Mrs. Johanna Košiček, 14712 Hale Ave., Cleveland, Ohio, U. S. America. (30-11-3-12)

**SLOVENCI v Pittsburghu, Pa. in okolici!**

Vsi oni, ki dobe od vojnih oblasti posebne knjižice, da točno odgovore na stavljena vprašanja in ne vedo, kako izpolniti, se zamojajo obrniti na mene in jaz jim bom to napravil. Vsak mora priti osebnost. Čez dan sem v svojem uradu od 8. ure zjutraj do 5. ure zvečer, 117 Blakewell Building, vogal Diamond in Grant St.; zvečer od 7. do 9. ure zvečer pa lahko pridete v moja stanovanje: 702 Cedar Av., North Side, Pittsburgh (Allegheny). Jamičim za točno delo.

**Kosto Unkovich,** javni notar, 117 Blakewell Bldg., Cor. Diamond & Grant Sts., (22-11-10-12) Pittsburgh, Pa.

Prosim cenjene rojake v ruskem ujetništvu, če kdo ve, kje se nahajata ŽAN in MARTIN MOČNIK, oba sta služila pri 17. pešpolku, doma sta iz Križa pri Trzinu, in ŽAN SVELČ, doma iz Huj št. 8 pri Kranju, poddomače Svelce. Prosim cenj. rojake, da mi blagovolijo sporočiti, ali če sami berejo ta oglas, naj se oglasio. — Martin Močnik, Box 62, Elbert, W. Va., U. S. America. (28-11-1-12)

**ROJAKI naročite se na "Glas Naroda" največji slovenski dnevnik v Združenih državah.**

**SPODAJ OMEMENJENI ROJAKI IN ROJAKINJE,** kateri imajo v rokah naša potrdila za denarne pošiljave, s številkami, kakor so označene pod imenom, naj blagovolijo naznaniti prejkomogoče svoj natančen naslov radi važne zadeve. Pisma katera smo jim poslali, so se nam povrnila.

**Tvrška Frank Sakser.**

Bechnik Frank No. 329639	Jankovic Mihael 330395	Pintar No. 330843
Bartol J. No. 330733	Kastelic John No. 44708	Stanch Math. No. 260622
Bear Dan No. 260638	Kobi John No. 260628	Resman Frank No. 44296
Beljan Ana No. 319997	Kovač Frank No. 260641	Samide Frank No. 330721
Besens May Miss No. 330062	Kožel Louis No. 323307	Sinčič John No. 330762
Bohič Vajo No. 260583	Lenarčič Josip No. 44555	Spanček Bošt No. 328894
Božičković Djuro No. 260581	Meden John No. 331014	Spermbek Jos No. 330661
Braun Mary No. 260643	Merkun Anton No. 331355	Starčević Johan No. 331070
Dolar Valentin No. 330086	Mikolich John No. 323252	Tehler Anna No. 328896
Fonda Joe No. 326808	Oswald Luise No. 260632	Turk Charles No. 330851
Grgurič Blaž No. 260573	Oswald Joe No. 260621	Turk Ivan No. 260647
Gubert Giuseppe No. 323085		Turk Jernej No. 329741

**MODERNO UREJENA Tiskarna Glas Naroda**

**VBAKOVRESTNE TISKOVINE IZVRŠUJE PO NIZKIH CENAH.**

**DELO OKUSNO.**

**IZVRŠUJE PREVODE V DRUGE JEZIKE.**

**UNIJESKO ORGANIZIRANA.**

**POBENOST SO:**

**DRUŠTVENA PRAVILA, OKROŽNICE — PAMFLETE, CENIKI I. T. D.**

VBA NAROČILA POŠILJATE NA:

**Slovenic Publishing Co.,**  
 82 Cortland St., New York, N. Y.